

SOCIÉTÉ DES ARTS
DE GENÈVE

COMPTES RENDUS DE
L'EXERCICE 1946-1947

TOME XXVI
3^{me} FASCICULE

BEAUX-ARTS - AGRICULTURE
INDUSTRIE ET COMMERCE

SOCIÉTÉ DES ARTS

SOCIÉTÉ DES ARTS
DE GENÈVE

COMPTES RENDUS DE
L'EXERCICE 1946-1947

TOME XXVI
3^{me} FASCICULE

BEAUX-ARTS - AGRICULTURE
INDUSTRIE ET COMMERCE

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Assemblée générale de la Société des Arts	154
Discours de M. Henri de Ziegler, président sortant de charge	155
<i>Elevage et dressage du cheval.</i> Film commenté par le Colonel F. CHENEVIÈRE, président de la Classe d'Agriculture	163
Compte rendu financier	164
LA CLASSE DES BEAUX-ARTS EN 1946-1947	
Rapport de M. Auguste Bouvier, président	166
Compte rendu financier	172
La CLASSE D'AGRICULTURE EN 1947	
Rapport de M. Fernand Chenevière, président	176
Compte rendu financier	181
La CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE EN 1946-1947	
Rapport de M. Paul-E. Wenger, président	183
Compte rendu financier	190
Lauréats des Concours	192
Liste des membres de la Société des Arts et des Classes	193



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE eut lieu à l'Athénée le mardi 25 novembre 1947, à 20 heures 30, sous la présidence de M. Charles CONSTANTIN.

L'ordre du jour était le suivant:

Discours de M. Henri DE ZIÉGLER, président sortant de charge.

Elevage et dressage du cheval. Film commenté par le Colonel Fernand CHENEVIÈRE, président de la Classe d'Agriculture.



Thé après la séance.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ
DES ARTS

le 25 novembre 1947.

DISCOURS DE M. Henri de ZIÉGLER

président sortant de charge.

Mesdames, Messieurs,

Dans ce cinquième et dernier discours présidentiel, discours d'un président qui n'est plus président, qui voit derrière lui, désormais, sa longue et discrète présidence, qu'il me soit permis de ne point suivre un ordre rigoureux, de ne point présenter les choses dans leur suite, de ne m'attacher même à aucune chose bien précise, de faire à la fantaisie une place plus large, de rêver, de parler tout haut comme pour moi-même, de profiter de ma liberté nouvelle, de rendre sa vraie expression à ma nature, qui, malgré des apparences fort trompeuses, fort périlleuses pour la Société des Arts, ne fut jamais celle d'un président.

La Société des Arts a maintenant un président. La Société des Arts est en bonnes mains. Rien ne la menace. On peut donc la renseigner rétrospectivement sur les dangers qu'elle a courus. Le plus grave, en un temps où, avec une accablante monotonie, on ne parlait que chiffres, fut d'avoir à sa tête un homme qui n'entendait rien aux chiffres, qui n'entendait rien à l'argent, qui ne savait pas d'où il vient, dans quelles conditions il croît et multiplie et par quelles formules, qui tiennent probablement de la magie, on peut rendre serviable et docile ce dieu rude et cruel. Il fallait de l'argent, et je n'en trouvais pas la source. Il fallait de l'argent, non pour que la Société des Arts vécût dans la magnificence, mais uniquement pour qu'elle ne manquât point à ses obligations, pour

qu'elle ne descendît point au-dessous d'elle-même, pour qu'elle pût entretenir l'Athénée avec décence, le conserver digne des illustrations qu'il reçoit.

Je ne connaissais ni les sources, ni les secrets de l'argent. Mais, par bonheur, mes collègues du bureau disposaient des lumières dont j'étais privé si fâcheusement. Ils étaient et sont encore des oiseleurs subtils: ils surent jouer les airs de flûte par lesquels on parvient à charmer l'oiseau capricieux. Il laissa tomber dans leurs mains quelques-unes de ses plumes d'or. Ainsi nous pûmes vivre. L'inquiétude, pour un temps, fut calmée. Et si le problème financier de la Société des Arts ne fut pas résolu, toutefois nous pûmes, sans des soucis trop cuisants, attendre des jours meilleurs où je m'assure que les talents et le zèle du président nouveau nous permettront de le résoudre.

L'admiration que pendant tout un lustre j'eus pour la sagesse et le dévouement de mes collègues, l'amitié trop confiante, peut-être, qu'ils m'ont constamment témoignée et l'agrément des rapports que j'entretenais avec eux furent la grande satisfaction de ma présidence. Il faut bien avouer que c'est une fonction en quelque manière anonyme. On sait qu'il existe un président de la Société des Arts: on ne sait pas qui revêt cette charge obscurément insigne. Entre 1942 et 1947, du moins, on ne le sut pas très bien. C'était peut-être un effet de la guerre et de ses contre-coups. Je ne crois pas avoir reçu plus de cinq ou six lettres qui portassent mon nom. Une par année, en moyenne. Les sociétés locataires de l'Athénée, elles-mêmes, ne connaissaient que Monsieur le Président de la Société des Arts. Je ne m'en plains pas: cela donnait à cette présidence je ne sais quoi d'auguste. Je m'amusais d'être ce personnage mystérieux, sans corps, ni physiologie, et probablement d'un âge caduc et vénérable, qui s'identifiait avec les salles, les collections, les archives, la bibliothèque et peut-être n'était que l'aviculteur de nos abeilles, nourri seulement de leur miel, que le génie invisible de ces lieux.

Trouver de l'argent: certains se demanderont pourquoi le bureau de la Société des Arts s'impose cette tâche. En effet, n'est-il pas dit dans les statuts que les frais d'entretien de l'immeuble et autres débours sont supportés par les Classes, dans la proportion de leur importance numérique? Eh oui, mais il semble bien que depuis un temps assez considérable elles n'en aient plus la possibilité. La Société n'a pas de ressources personnelles. Ses filles, jadis, ont subvenu sans peine à ses besoins. Mais les temps sont changés: il arrive qu'elles ne soient elles-mêmes pas trop bien dans leurs affaires. Cela les distrait, ou les empêche réellement de songer à la vieille dame si bien élevée et si discrète, leur mère, qui a tout de même son rang à tenir, qui ne peut déchoir, qui ne peut renoncer, pour laquelle il faut de toutes façons qu'on fasse quelque chose. Et puisque, parlant à cette assemblée une dernière fois en qualité de président, je puis dépouiller dans quelque mesure la gravité présidentielle, j'imagine un dialogue entre ces trois filles qui portent de si grands noms: Beaux-Arts, Agriculture, Industrie.

— Il est indispensable, dit la première, que nous trouvions le moyen d'aider maman.

— Sans doute, répondent ses deux sœurs, nous ne faisons qu'y penser. Cela nous ôte le sommeil. Ah! ce n'est pas la bonne volonté qui manque! Mais tout devient difficile; tout renchérit.

— Je le sais bien, hélas! On n'arrive plus à équilibrer son budget.

— Comment? toi aussi? Je te croyais dans une situation tout à fait aisée.

— Eh, ma chère Industrie, on ne doit pas se fier trop aux apparences. Pour tout le monde les temps sont durs.

— Tes salons sont toujours pleins. A tes vendredis, on voit toute la ville.

— Justement. Cela ne va pas sans dépense. Au prix où sont les petits fours! Et puis, à plus d'une reprise, j'ai donné plus que ma part de la pension alimentaire. J'ai fait bénéficier

maman de quelques rentrées sur lesquelles je ne comptais pas...

— Je l'ai fait aussi, l'an dernier, et je recommencerais dès que cela me sera permis. Mais je ne puis rien promettre. Il faudrait un assez gros effort. Et toi, ma bonne Agriculture ?

— Oh moi, vous savez, j'ai bien des soucis. Néanmoins, je vais me mettre en quatre.

Et la Classe des Beaux-Arts dit encore : « Cette pauvre vieille maman, elle me fait vraiment de la peine. A son âge, et quand on est une si grande dame, de telles misères devraient vous être épargnées. Hier encore, je lui ai fait visite. Elle se met martel en tête pour réaliser des économies et se procurer quelques revenus supplémentaires. « Je pourrais, dit-elle, recevoir des paying guests, je pourrais organiser des bals. » On ne peut admettre qu'elle en vienne à vendre ses meubles, ses tableaux. Imaginez ce qu'on dira si tout d'un coup l'on apprend que la Société des Arts déménage ! Allons, mes sœurs, nous ne pouvons pas la laisser plus longtemps se morfondre. Ingénions-nous, trouvons une idée et faisons de nécessité vertu. »

Mesdames, Messieurs, je ne songe pas à prolonger cette facétie. A supposer que vous ayez l'indulgence de ne pas m'en tenir rigueur, les ombres vénérables dont cette maison est pleine viendraient me chasser de cette tribune, où depuis tant d'années se sont succédé jour après jour des orateurs très divers, mais également respectueux. L'Athénée est habitée, je le répète, par de mystérieuses présences. Quand, à l'heure crépusculaire, on en parcourt les salles, partout ce sont glissements de pas furtifs, soupirs et chuchotements. On me montra naguère à l'Institut de France un buste que Victor Hugo coiffait de son couvre-chef avant d'entrer en séance. On me fit observer dans un recoin sombre certaine toile d'araignée antérieure à la Révolution de Juillet et à la bataille d'Hernani. Le président Wilson visitant après l'autre guerre ce palais séculaire et noir, qui fut des Quatre Nations, celui qui l'y conduisait crut devoir exprimer son regret de

ne pas le voir mieux balayé: « Ne vous excusez pas, répondit l'hôte illustre, c'est si vieux ! » L'Athénée est moins vieux. On n'y voit aucune toile d'araignée. Et j'eus sans doute mauvaise grâce à parler de cela dans le temps précis où nous venons de fêter notre excellent conservateur, M. Charles Nacht, et sa famille par qui cet immeuble est tenu si parfaitement.

Mais des fantômes le hantent, gracieux ou graves, d'anciens présidents, de lointains artistes, d'agriculteurs autrefois en renom, d'industriels et de commerçants fameux. Ils sont au milieu de nous, nous frôlent, nous surveillent, nous écoutent, circulent parmi nos tasses de thé et nos verres de porto. De plus ils nous parlent: tendons l'oreille et nous les entendrons. Ils nous disent que beaucoup de la Genève de nos pères se conserve à l'Athénée et que c'est un des lieux où son âme se plaît. Ils nous font témoins de leur œuvre et nous enjoignent de la poursuivre, pour la confier ensuite à nos enfants. Ils en appellent tous à notre conscience. Ils nous demandent ce que nous pensons faire pour la cité. Horace-Bénédict de Saussure dit sa parole. Et Louis Faizan dit sa parole. Et chacun de leurs successeurs dit sa juste et bonne parole. Et le général Dufour répète combien il était fier d'appartenir à notre compagnie. Et tous les portraits, tous les bustes vers nous tournent les yeux. Tous murmurent: nous avons été la Société des Arts, nous avons été l'Athénée, et nous voulons être encore la Société des Arts, être encore l'Athénée, avec vous et pour vous.

Ce silence plein de voix ne doit pas nous trouver sourds. Cette pressante leçon ne doit pas être perdue. Et cela me ramène à ce que je disais tout à l'heure. Il nous faut de l'argent, pour ne manquer pas à notre tâche désintéressée et faire de l'Athénée un temple aux plus nobles divinités: Apollon, Minerve, les Muses, les Grâces, qui n'ont point souci de l'argent. Et les Classes nous apporteront ce vil, mais indispensable, métal. Non par des prestations plus considérables, mais par les ressources qu'elles découvriront, qu'elles

inventeront à notre avantage. Qu'est-ce qu'une classe ? C'est deux cents personnes, quatre cents ou huit cents. Et c'est autant d'amitiés, d'intelligences, d'espérances, de mémoires; de personnes qui se rappellent, qui savent, qui conçoivent, qui veulent que Genève soit encore Genève, qui désirent de tout leur esprit, de tout leur cœur défendre et maintenir sa tradition. C'est une foule de possibilités, de générosités, d'occasions et d'élan; c'est un grand nombre de personnes qui reconnaissent la nécessité de certains sacrifices, l'honneur de servir une belle cause, l'obligation de ne point descendre, de ne point déroger. Une classe, c'est plusieurs centaines de fois une personne qui, en dehors de la classe, connaît nombre d'autres personnes. Ce sont autant de voix qui peuvent parler, et dans des milieux très différents des portes qui peuvent s'ouvrir.

La preuve de ce qu'on peut obtenir par une action concertée et vigoureuse, la Classe d'Industrie et de Commerce présentement nous la donne. Elle vient d'accroître l'effectif de ses membres dans une proportion considérable, et c'est l'événement le plus heureux qui depuis des années se soit produit dans cette maison. Nous devons en féliciter de la façon la plus vive et la plus cordiale le président André Fatio et tous ceux qui l'ont soutenu dans son effort. La Classe des Beaux-Arts également multiplie les signes d'une vitalité magnifique. Mais cela nous frappe moins, peut-être, parce que le spectacle en est moins nouveau. Ce qui m'enchant personnellement, c'est qu'à la Classe d'Industrie on a compris que des conférences traitant de sujets qui sont dans l'ordre de ses préoccupations pouvaient intéresser l'ensemble du public cultivé. Après celles de M. Olivier Reverdin et de M. Bates, l'expérience peut être tenue, il est certain, pour pleinement démonstrative. Et j'ai la certitude, encore, que la Classe d'Agriculture pourrait la faire à son tour. Son domaine est vaste. En somme, c'est toute la campagne, tous les problèmes qui se peuvent débattre à propos de la campagne, et même ceux de l'ordre esthétique; c'est toute la nature dans ses rapports



Baron CARL DE GEER

Ancien Consul général de Suède à Genève

1860-1947

avec l'homme; c'est tout ce dont s'inspirèrent dans les temps anciens Hésiode, puis Virgile; et plus tard un Leonbattista Alberti, plus tard un Olivier de Serres; dans notre époque même un Joseph de Pesquidoux. A elle de nous faire entendre les voix de pâturage et labourage, d'inviter à sa tribune les poètes de la glèbe, de la vigne et de la forêt. L'agriculture touche à la poésie, et particulièrement à l'idylle, malgré l'emploi généralisé de la machine. Le geste auguste du semeur est plus que jamais actuel, et les grandes figures du berger et du bûcheron conservent leur prestige.

J'entrevois un heureux avenir pour l'Athénée. Il y a, pour le dire avec Ramuz, des signes parmi nous. Des signes favorables. La Société des Arts manque des ressources qui lui sont nécessaires, parce que son président sortant de charge ne sut pas les découvrir. Mais le président en exercice, d'évidence, est un sourcier plus habile. Je me suis fait du souci, parce que je suis de nature inquiète: aujourd'hui, je ne m'en fais plus. Cependant, je ne puis dissimuler une ombre dans un tableau que je voudrais entièrement lumineux. Je dois faire une place à la mélancolie, au deuil et aux regrets, en vous priant, Mesdames, Messieurs, d'honorer avec moi le souvenir d'un homme qui nous a quittés depuis la dernière assemblée et qui joua dans notre compagnie un rôle important, que nul ne saurait oublier. Par un dimanche du dernier mois d'avril, à neuf heures du matin, je quittais l'aéroport de Stockholm pour regagner la Suisse, où je fus quelques heures plus tard: dans le même temps à peu près un avion s'envolait de Genève, chargé des cendres du baron Carl de Geer. Peut-être l'ai-je croisé quelque part dans ma route, au-dessus de la Scandinavie ou de l'Allemagne. Il emportait ces restes vers la terre d'origine, mais laissait aux Genevois une mémoire qu'ils se doivent d'entretenir pieusement. Au lendemain de sa mort, les journaux ont rappelé les travaux et les œuvres du défunt, les multiples liens qu'il avait avec sa ville natale, ce que lui inspira de faire pour elle la fidèle et généreuse amitié qu'il lui portait.

Mais où sentirait-on mieux la gravité de cette perte que dans cet Athénée où Carl de Geer déploya sous une forme particulièrement belle sa bienfaisante activité? Il présida la Classe des Beaux-Arts plusieurs fois, avec une autorité et une distinction exceptionnelles, respectueux d'une tradition qui lui était familière entièrement. Il y était entré avec le siècle. Il siégea dans notre Comité des Beaux-Arts, même dans le bureau, sous la présidence de Lucien de Candolle, et servit par son conseil et son expérience la Société, dont il était membre depuis 1906 — émérite en ces dernières années. On ose dire qu'il avait trouvé dans cette maison le climat véritable de son esprit et de son cœur. Envers elle il fut magnifique, et c'est lui qui lui donna les précieux dessins d'Adam Tœpffer que nous reverrons tout à l'heure dans les salons. Il était de ceux qu'y ramène pour son plus grand avantage une élection mystérieuse. J'invite l'assistance à bien vouloir se lever avec moi pour honorer la mémoire du baron Carl de Geer, ancien consul général de Suède.

Et maintenant, Mesdames, Messieurs, je n'ai plus à vous adresser qu'un petit nombre de paroles. L'exemple de Carl de Geer et de nombre de ses aînés ou de ses contemporains nous montre éloquemment ce qu'il y a d'utile et d'aimable dans l'action que poursuit la Société des Arts. Il fait paraître la diginité de l'Athénée, où l'on vit dans la religion de Pallas, de Déméter et d'Apollon, comme en celle des divinités indigètes. Plus que par toute autre manifestation de son génie et de sa force, un peuple se distingue au regard de l'histoire par ses accomplissements dans le domaine de l'esprit. C'est une vérité qui doit rester vivante plus qu'ailleurs dans notre patrie. Et nous serions, entre ces murs, d'autant plus coupables de ne point la retenir, que nous y sommes dans l'un des lieux où Genève, avec le plus de zèle et d'intelligence, a travaillé à son illustration.

HENRI DE ZIÉGLER.



ÉLEVAGE ET DRESSAGE DU CHEVAL

Film commenté par le COLONEL F. CHENEVIÈRE,
président de la Classe d'Agriculture.

Résumé

Avant de présenter le film sur l'élevage et le dressage du cheval, le Colonel F. Chenevière parle du cheval en Suisse, de son élevage, de son utilisation, des raisons qui les limitent et de celles qui nous ont guidés dans le choix des formes et races de chevaux que nous avons créées pour avoir des animaux bien adaptés à notre terrain et aux services que nous attendons d'eux.

Et à ce point de vue, on peut dire que nous avons parfaitement réussi, car nous avons obtenu un cheval excellent, qui nous donne entière satisfaction.

Tout cela fut dit avec l'humour et la couleur que le Colonel Chenevière sait mettre dans tous ses exposés, sans que ceux-ci perdent la moindre parcelle de leur valeur et de leur sérieux.

Après cela vint la présentation et le commentaire d'un film sur l'élevage et le dressage du cheval, tourné en Allemagne.



SOCIÉTÉ DES ARTS

Compte rendu financier

Exercice du 1^{er} juillet 1946 au 30 juin 1947

COMPTE ORDINAIRE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS

Recettes et dépenses

	<i>Dépenses</i>	<i>Recettes</i>
	Fr.	Fr.
Primes d'assurances	694,10	
Appointements	9.930,—	
Chauffage	2.799,10	
Services Industriels	460,52	
Téléphone.	250,45	
Abonnements, cotisations.	52,—	
Impression du compte rendu	1.213,70	
Impressions diverses	0,455	
Frais généraux	669,67	
Entretien de l'immeuble	<u>224,50</u>	
Total des dépenses.	16.334,59	
Revenu net du portefeuille		277,15
Redevance des trois Classes		3.800,—
Locations régulières		3.100,—
Locations occasionnelles des salles.		<u>5.080,—</u>
Total des recettes ordinaires		12.257,15
<i>Dons:</i>		
Classe d'Industrie et de Commerce	200,—	
Classe d'Agriculture	100,—	
MM. Maus frères	100,—	
Vente 1 volume Crosnier	<u>30,—</u>	430,—
Excédent de dépenses pour balance.		3.647,44
	<u>16.334,59</u>	<u>16.334,59</u>
Dépenses ordinaires. total	Fr. 16.334,59	
Recettes ordinaires »	» 12.257,15	
Excédent des dépenses	Fr. <u>4.077,44</u>	

FONDS HARVEY

au 30, juin, la valeur de ce fonds était de Fr. 38.472,50

FONDS DE LA RIVE

au 30 juin, la valeur de ce fonds était de Fr. 5.620,05

Edmond MAEDER, *Trésorier.*

Le bilan de la Société des Arts, ainsi que les comptes détaillés des fonds sont à disposition auprès du gérant de l'Athénée.

Les comptes ci-dessus ont été approuvés par le vérificateur M. Emile DARIER.

LISTE DES PERSONNES ET DES SOCIÉTÉS AYANT FAIT
UN DON ENREGISTRÉ SUR L'EXERCICE 1947-48

Association genevoise des Horlogers, Bijoutiers et Orfèvres, Genève; Baume & Mercier S.A., Genève; Croisier, Georges, Genève; Etna Watch Co. Ltd., Genève; Gay frères, Genève; Geneva Sport Watch S.A., Genève; Gerlach, Antoine, Genève; Le Coultre & C^{ie}, Le Sentier; Maus Frères S.A., Genève; Omega Watch Co. S.A., Genève; Patek, Philippe & C^{ie}, Genève; Perret & Berthoud S.A. Universal, Genève; Ponti, Gennari & C^{ie}, Genève; Record Watch Co. Ltd., Genève; Rolex Watch Co. Ltd., Genève; Stern Frères, Genève; Tower Watch Co., Genève; Usine Genevoise de dégrossissage d'or, Genève; Vacheron & Constantin, Genève; Wenger, Edouard, Genève; Wilka Watch Co. S.A., Genève.



LA CLASSE DES BEAUX-ARTS

en 1946-1947.

Rapport de M. Auguste BOUVIER, président.

Mesdames et Messieurs,

La dernière fois que j'ai eu l'honneur de vous présenter un rapport sur l'activité de la Classe des Beaux-Arts, le cauchemar de la guerre était à peine dissipé. A côté des pertes humaines, de la ruine économique ou morale de tant de pays, nous déplorions la destruction de trésors d'art irremplaçables, et nous appelions de nos vœux la paix dont l'Europe avait si grand besoin. Hélas ! à deux ans de distance, il faut bien constater que cette paix n'est point rétablie, qu'il n'y a qu'un seul traité digne de ce nom qui ait été conclu, et que le bilan des monuments d'art détruits, des archives, des bibliothèques où des millions de volumes, des milliers de manuscrits précieux ont été brûlés, noyés ou dispersés dépasse les prévisions les plus pessimistes. Ce bilan a été établi par une commission d'experts américains ou anglais, notamment pour l'Italie et l'Allemagne. En regard de ces considérations affligeantes, la vitalité, l'action de bonne volonté de notre compagnie, les possibilités de rencontre, d'échange, de libre expression qu'elle peut offrir à ceux qui viennent à nous des pays belligérants ou occupés où n'existaient plus ces facilités ont de quoi nous reconforter et nous encourager. Abstraction faite des difficultés de devises ou de visa, les communications internationales se sont améliorées. Notre Société a très vite bénéficié de cette amélioration, et nos amis étrangers ont pu revenir plus nombreux prendre la parole dans notre Salle des Abeilles.

C'est ainsi que nous avons entendu M. Jean-Aubry nous parler de Valéry Larbaud en une causerie charmante et délicate et que j'aurais voulu mieux fréquentée, tandis que M. J. de Lacretelle attirait la grande foule pour l'entretenir de ses débuts dans la vie littéraire. M. Fr. Lugt, le spécialiste de la peinture hollandaise, nous a introduits dans l'intimité de Rubens. M. Jean Cordey a évoqué par des documents, inédits pour la plupart, l'histoire de *l'Opéra à l'époque romantique*, M. Michel Faré nous a décrit et expliqué *le décor de la vie parisienne au XVIII^e*. Enfin, M. V. W. van Gogh, neveu du peintre, arrivé tout droit de Hollande et par la route, avec l'exposition qui a eu au Musée Rath le succès que vous savez, a brossé de son oncle un portrait physique et moral assez poussé. Enfin, M. Jacques Gardien, musicologue averti, nous a narré *la vie douloureuse de Chopin*, tandis que M^{me} Marie Panthès tenait la partie musicale de cette conférence.

Il nous faut mentionner en quelque sorte hors concours les conférences de M. René Huyghe, conservateur au Louvre, sur *la peinture française moderne et notre temps*. Notre collègue M. Henri Mozer, en a été pour la seconde fois l'organisateur principal et dévoué. On sait que M. Huyghe possède un don particulier pour parler à un grand auditoire et que son cours a remporté un incontestable succès.

Par ailleurs, la formule est à retenir, et nous devons savoir sortir de temps en temps de notre confortable hôtel pour descendre sur la place publique.

Parmi nos conférenciers suisses, citons M. Jean Nicollier, critique littéraire à la *Gazette de Lausanne*, M^{lle} Cl. E. Engel, et sa causerie sur *le roman anglais contemporain*, M. Daniel Baud-Bovy, qui a rendu un hommage d'amitié et de piété à *Frédéric Boissonnas*, et M. Aug. Bernoud qui a égayé une séance administrative par ses *Joyusetés judiciaires* à la fois satiriques et lestes. N'oublions pas qu'au début de l'hiver, M. Pierre Girard, qu'on aimerait entendre plus souvent en public, avait rappelé à sa manière, c'est-à-dire en poète, les événements de 1846.

Et notre saison s'est terminée par la traditionnelle excursion de printemps (ainsi dénommée parce qu'elle a lieu au mois de juin!). Ouverte par la visite de l'exposition des porcelaines de Nyon, cette radieuse journée s'est déroulée au gré des heures claires et dans le décor alterné d'une auberge vaudoise, de l'abbaye de Bonmont, de l'hospitnière demeure de ses propriétaires, de la terrasse et des eaux bruissantes de Garengo. MM. Pelichet, Bouffard et Guillaume Fatio ont bien voulu commenter ces visites successives.

Le cycle de nos conférences, cette sortie de printemps récréative et instructive, les autres manifestations dont j'aurai à vous entretenir encore, ne naissent point par une sorte de génération spontanée. Votre Bureau, où je me plais à redire que la collaboration amicale est de règle, les a préparées dans les onze séances qu'il a tenues au cours des neuf mois de notre activité effective. Mais l'exécutif de notre société ne saurait rien entreprendre sans l'appui de nos membres. Nous avons eu le chagrin de perdre plusieurs d'entre eux, précisément parmi les plus fidèles et les plus anciens. Ce sont: M^{mes} Léopold Rochat, Edouard Kunkler, Gust. Turrettini, Emilie Gautier; MM. Ed. Favre, Fred. Boissonnas, Jules Burnier, Emile Favre, le baron Carl de Geer.

En revanche, nous avons eu le plaisir d'accueillir dans notre compagnie: M^{mes} Aug. Bouvier, Cl.-E. Engel, A.-M. Gugelmann, Rob. Micheli, H. Harsch, E. Laurence, René Patry, H. Champendal, D. Odelet-Vallette, H. Meyrial, Cl. Ebner-Szilard, M.-L. de Weck, Jacques Darier; MM. Alph. Marolf, E.-H. Brandily, Marc Odelet, Robert Micheli, Jean Aubert, Aug. Bernoud, Roger Ferrier, H. Fleutet, Jacques Darier, Guillaume Bordier.

Comme vous pouvez le constater, le nombre des admissions dépasse fortement celui des décès.

Cette augmentation de notre effectif est satisfaisante, certes, mais nous ne devons pas nous endormir sur les lauriers de l'hiver passé et vouer au recrutement de nos membres une

attention constante, et cela pour des raisons que je me permettrai de vous exposer dans un instant.

Il me reste, Mesdames et Messieurs, à vous parler de nos expositions et de nos concours annuels.

La fin de l'été a vu s'ouvrir l'exposition de *Noir et Blanc* où les dessins et esquisses de Ferd. Hodler prêtés par le Musée d'art et d'histoire étaient fort bien mis en valeur. Celle du peintre Chambaz lui a succédé. A cette occasion, le Bureau a fait l'acquisition d'une toile caractéristique du talent de cet artiste. En novembre, un groupe de jeunes peintres de Genève a exposé dans notre salle Crosnier, tandis que quelques décorateurs genevois l'occupaient en décembre. Janvier a été réservé comme d'habitude aux concours. Paul Perrelet a réuni ses œuvres récentes, portraits, natures mortes et paysages dans la quinzaine qui a suivi. A la demande des Amis des Beaux-Arts et de son président, nous avons participé à l'organisation d'une exposition d'artistes français assez improprement appelés les *Maîtres de demain*, puisqu'ils étaient plutôt d'hier. Cette exposition, bien qu'elle ait suscité un certain intérêt et nous ait valu quelques ventes, a soldé par un déficit, notamment à cause des frais très élevés. A titre exceptionnel, étant donné le caractère philanthropique de leur manifestation, nous avons accordé l'usage de notre salle aux médecins et dentistes de Genève qui ont exposé et vendu leurs œuvres au profit de l'Aide suisse aux enfants de leurs collègues victimes de la guerre. Enfin, l'exposition posthume Georges Darel, organisée, elle aussi, avec les Amis des Beaux-Arts, a marqué la fin de notre saison.

Conformément à la tradition, le Concours Harvey 1946 (26^e année) a été jugé dans la première quinzaine de janvier. Il était consacré cette année à la sculpture. Le lauréat, M. Paul-Maurice Baud a obtenu le prix unique de fr. 1.200,—.

Le 34^e concours Diday (composition picturale d'un panneau intitulé *Charité*) a été jugé en seconde et définitive étape au cours du même mois, et le prix attribué à M. Alb. Chavaz.

Enfin, je dois mentionner l'organisation du 35^e concours Diday 1947-1948, qui propose aux concurrents, à l'occasion du 200^e anniversaire de l'École des Beaux-Arts, la décoration du vestibule de ce bâtiment, et aura pour thème la *Société des Arts protectrice de l'École des Beaux-Arts*. L'établissement des conditions détaillées d'un concours de ce genre demande un soin particulier, et je voudrais remercier ici les membres des jurys qui, chaque année, assument leur charge avec autant de compétence que de conscience, et toujours à titre bénévole.

L'installation de notre bibliothèque, où la place manquait, a été améliorée par des rayonnages supplémentaires. Nous voudrions accroître nos collections par des acquisitions régulières et systématiques, mais l'état de nos finances nous oblige à l'économie. Je dois signaler le don qu'a fait M^{lle} L. Volz du manuscrit original de *Mon bonheur dans ce monde* d'Elisabeth de Stoutz, accompagné de nombreux dessins et croquis. C'est là un souvenir précieux d'une artiste qui a eu de constants rapports avec notre Société. M^{me} Emilie Gautier a pensé à nous dans ses dernières volontés et a légué à la Classe des Beaux-Arts une belle toile de Duvoisin.

Je faisais allusion, il y a un instant à la situation matérielle de la Classe des Beaux-Arts. Notre trésorier, M. Robert Rochette, qui a rempli ses fonctions pendant trois ans et que nous remercions pour sa gestion exacte, vous renseignera à ce sujet. Le renchérissement de la vie, l'augmentation normale et légitime des cachets de nos conférenciers font sentir leurs effets sur l'équilibre de notre budget. Me sera-t-il permis de relever à cette occasion que notre cotisation n'est plus en rapport avec les avantages offerts à nos sociétaires. Il n'existe à Genève aucune association qui donne à ses membres, chaque hiver, douze à quinze conférences gratuites, et qui les agrémente de réceptions et d'un buffet. Ces rencontres dans nos salons font précisément l'attrait et le caractère de nos séances; nous ne les voudrions pas supprimer, mais peut-être notre Bureau devra-t-il envisager un réajustement de cotisation.

D'ailleurs, une augmentation de nos recettes ne profitera pas qu'à notre Classe, elle pourra servir aussi les intérêts de notre mère, la Société des Arts, propriétaire de l'hôtel de l'Athénée, avec qui nous entretenons toujours, ai-je besoin de le dire, les meilleurs rapports. Elle aussi a ses soucis budgétaires. Cette aïeule vénérable par l'âge, toujours jeune par l'action et l'initiative, n'a pas d'autre fortune que son immeuble et ne possède pas même de capital convenable pour l'entretenir. Après avoir solidement assuré leur propre situation, ses filles se doivent de la soutenir et de l'aider dans ses difficultés que nous souhaitons passagères. C'est la condition même de l'existence et de la durée de notre Société.

On ne peut parler, Mesdames et Messieurs, de notre maison, sans penser à M. et M^{me} Nacht et leurs filles. M. Nacht en est non seulement l'intendant et l'administrateur vigilant, mais il seconde encore, et sans se lasser, les présidents des Classes; il se souvient, il rappelle, il prévoit, il avertit. Pour tout cela, nous le remercions bien cordialement.

J'en aurai fini, Mesdames et Messieurs, quand j'aurai exprimé à mon successeur, M. Paul Collart, capitaine expérimenté et qui a conduit déjà notre barque, mes vœux les meilleurs pour la présidence 1947-1948.

Aug. BOUVIER.



CLASSE DES BEAUX-ARTS

Exercice du 1^{er} juillet 1946 au 30 juin 1947.

RECETTES:

Cotisations 1946-1947	Fr.	3.760,—	
Cotisations arriérées	»	350,—	Fr. 4.110,—
Entrées aux Conférences	»		489,75
Expositions en boni	»		453,—
Bonification conférence Huyghe	»		500,—
Revenus des Fonds Publics	»		1,157,10
Excédent de dépenses sur les recettes	»		2.215,60
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>		<u>8.925,45</u>

DÉPENSES:

Loyer, électricité, salle des expositions	Fr.	2.701,—	
Déficit course de printemps	»	34,20	
Expositions en déficit	»	1.003,35	
Indemnités aux conférenciers	»	1.773,30	
Cotisations diverses	»	50,—	
Bibliothèque	»	382,75	
Frais de secrétariat, bureau	»	1.778,75	
Frais de réception	»	1.202,10	
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>		<u>8.925,45</u>

Compte ordinaire chez Pictet & Cie

RECETTES:

Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	32,60	
Remboursement de titres	»	2,042,50	
Réalisation de dollars bloqués	»	309,95	
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>		<u>2.385,05</u>

DÉPENSES:

Excédent des dépenses selon balance	»	2.215,60	
Solde à nouveau au 30 juin 1947		169,45	
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>		<u>2.385,05</u>

Compte ordinaire: Dollars bloqués chez Pictet & Cie

RECETTES:

Solde créancier au 30 juin 1946	\$	518,85	
Revenus nets	»	149,55	
<i>Total</i>	<u>\$</u>		<u>668,40</u>

DÉPENSES:

Réalisation de dollars bloqués	\$	73,80
Solde à nouveau au 30 juin 1947	\$	594,60
<i>Total</i>	\$	<u>668,40</u>

FONDS LITTÉRAIRE CHEZ PICTET & C^{ie}

RECETTES:

Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	375,—
Revenus nets et remboursement Impôt anticipé	»	142,50
Remboursement de titres.	»	1.072,50
<i>Total</i>	Fr.	<u>1.590,—</u>

DÉPENSES:

Achat de Titres	Fr.	1.021,05
Solde à nouveau au 30 juin 1947	»	568,95
<i>Total</i>	Fr.	<u>1.590,—</u>

FONDS GILLET-BREZ, CHEZ PICTET ET C^{ie}

RECETTES:

Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	94,90
Revenus nets et remboursement impôt anticipé	»	842,60
<i>Total</i>	Fr.	<u>937,50</u>

DÉPENSES:

Achat tableau Chambaz	Fr.	350,—
Solde à nouveau au 30 juin 1947	»	587,50
<i>Total</i>	Fr.	<u>937,50</u>

FONDS DIDAY, CHEZ DARIER & C^{ie}

RECETTES:

Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	606,05
Revenus nets et remboursement impôt anticipé	»	292,25
Réalisation de dollars bloqués	»	418,90
Remboursement de titres.	»	227,85
<i>Total</i>	Fr.	<u>1.545,05</u>

DÉPENSES:

Attribution du 1 ^{er} prix Concours Diday	Fr.	700,—
Frais de concours	»	162,90
Solde à nouveau au 30 juin 1946	»	682,15
<i>Total</i>	Fr.	<u>1.545,05</u>

RECETTES:	<i>Compte en dollars bloqués</i>	
Solde créancier au 30 juin 1946	\$	493,20
Revenus nets	»	73,40
<i>Total</i>	<u>\$</u>	<u>566,60</u>

DÉPENSES:		
Réalisation	\$	99,74
Solde à nouveau au 30 juin 1946	\$	466,86
<i>Total</i>	<u>\$</u>	<u>566,60</u>

REGETTES:	<i>Compte en pesos bloqués</i>	
Solde créancier au 30 juin 1946	Pes.	33,76
Revenus nets	»	30,40
Remboursement de Titres	»	2.000,—
Solde à nouveau au 30 juin 1947	<u>Pes.</u>	<u>2.064,16</u>

FONDS E. DE STOUTZ, CHEZ DARIER & C^{ie}

RECETTES:		
Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	884,25
Revenus nets et remboursement impôt anticipé	»	101,70
Remboursement de titres	»	2,107,80
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>	<u>3.093,75</u>

DÉPENSES:		
Achat de titres	Fr.	2,056,75
Solde à nouveau au 30 juin 1947	»	1,037,—
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>	<u>3.093,75</u>

Compte en pesos bloqués

Solde créancier au 30 juin 1946	Pes.	16,90
Revenus nets	»	14,45
Remboursement de Titres	»	1.000,—
Solde créancier à nouveau au 30 juin 1947	<u>Pes.</u>	<u>1,031,35</u>

FONDS CALAME, CHEZ DARIER & C^{ie}

RECETTES:		
Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	12,25
Revenus nets	»	31,45
Remboursement de titres	»	1.129,35
Réalisation de dollars bloqués	»	418,40
<i>Total</i>	<u>Fr.</u>	<u>1.591,45</u>

DÉPENSES:

Achat de titres	Fr.	1,024,90
Frais s/achat et vente de titres américains	»	46,15
Frais concours Calame	»	36,40
Solde à nouveau au 30 juin 1946	»	484,—
<i>Total</i>	Fr.	<u>1.591,45</u>

Compte en dollars bloqués.

RECETTES :

Solde créancier au 30 juin 1946	\$	235,27
Revenus nets	\$	104,10
Remboursement de titres.	\$	2,500,—
<i>Total</i>	\$	<u>2.839,37</u>

DÉPENSES :

Achat de titres	\$	2,003,—
Réalisation	\$	99,62
Solde à nouveau au 30 juin 1947	\$	736,75
<i>Total</i>	\$	<u>2.839,37</u>

Compte en pesos bloqués

Solde créancier au 30 juin 1946	Pes.	1.016,40
moins frais	»	1,50
Solde créancier à nouveau au 30 juin 1947	Pes.	<u>1.014,90</u>

FONDS D'ASSURANCE A LA CAISSE D'ÉPARGNE

Solde créancier au 30 juin 1946	Fr.	2.688,05
Intérêts au 30 juin 1947	»	50,40
Solde créancier à nouveau au 30 juin 1947	Fr.	<u>2,738,45</u>

Le trésorier : Robert E. ROCHETTE.

Ces comptes ont été approuvés par les vérificateurs, MM. Hentsch et E. Vidoudez.



LA CLASSE D'AGRICULTURE

en 1947.

Rapport de M. Fernand CHENEVIÈRE, président.

Messieurs,

L'année qui vient de se terminer n'a pas apporté la paix aux peuples qui pourtant devraient la souhaiter; les pays vaincus sont plongés dans une affreuse misère et dans le camp des vainqueurs, eux aussi durement éprouvés, l'harmonie est loin de régner. La signature de quelques traités de paix ouvre aussitôt l'ère des réclamations. Il y a dans notre pauvre monde une immense tristesse et cependant la vie continue; remplaçant les disparus, des enfants naissent, de jeunes couples se marient, quelques-uns d'entr'eux fondent même un foyer, l'herbe pousse, la moisson se dore et le jus de la vigne coule. Dieu le veut !

1947 restera pour les agriculteurs genevois et suisses une année de sécheresse, après quelques autres. Janvier fut froid, février neigeux, mars pluvieux si bien que les travaux de printemps en furent retardés; il ne restait heureusement que peu de champs à labourer une fois l'hiver fini. Les foins furent vite expédiés, les cerises abondantes et le colza assez décevant; cette culture que les guerres remettent en honneur est d'ailleurs en forte diminution. Ce fut à partir de juin que le manque de pluie se fit durement sentir, si l'on excepte l'orage de grêle qui, le sept juillet, causa des dommages en ville et à la rive gauche. Les blés furent d'excellente qualité mais les gerbes trop rares; la livraison à la Confédération ne dépassa guère quatre cents wagons; c'est peu si l'on se rappelle l'année 1938 qui battit tous les records avec ses 975 wagons. Regain presque nul, si je parle du « grand canton »; dans le « petit » — et vous y reconnaitrez mes chères enclaves de Céligny — le voisinage des ruisseaux et la proximité des bois conservèrent au paysage

une couleur verte qui se traduit par un joli regain, un abondant pâturage et une forte récolte de pommes de terre (22.000 kilos à l'hectare). Mais la sécheresse persistante de l'automne rendait le sol inaccessible aux charrues et aux semailles; il fallut attendre la fin d'octobre pour emblaver. La Confédération, émue des abattages du bétail, qui en Suisse allemande surtout se multipliaient par trois, prit certaines mesures dictées par les circonstances: livraison de fourrages importés à prix réduits, augmentation du prix du blé de huit francs au lieu des dix demandés par l'Union suisse des Paysans, de celui du lait de quatre centimes alors que les producteurs en réclamaient six; elle refusa en revanche d'élever le prix du bétail de viande; une hausse de vingt centimes par kilo ne devait être consentie que le 12 janvier 1948.

Terminons cette rapide esquisse de l'an défunt au pressoir ou plus exactement à la cave où le vin de quarante-sept, abondant et sucré, puisque comme en 1540 on cueillit des raisins mûrs en juillet, attend encore son acheteur. Sa rare qualité, qui doit le placer au-dessus du quarante-cinq, n'a point encore eu raison des stocks laissés par son prédécesseur; il est admis que le quarante-six fut l'objet d'un emballage de la part des marchands venus d'outre-Sarine; un été très chaud au cours duquel il se but plus de bière que de vin; une marge incroyable entre le prix du moût et celui des « deux décis » ou de la bouteille étiquetée plongent ainsi le viticulteur dans le marasme. Le vin se boira, bien sûr, mais aux frais de qui? en tous cas du vigneron et du consommateur; je ne dis rien des intermédiaires. J'ajouterai pour l'oisif problématique qui dans un siècle aurait la curiosité de lire ce rapport que la rareté de la main-d'œuvre reste l'un des soucis majeurs de nos agriculteurs; sans les quelque trente mille Italiens venus parer à l'exode des Suisses vers les villes, où l'industrie bouillonnante les attire toujours davantage, une bonne partie du sol national serait resté inculte, des étables fermées, des fermes abandonnées. Si pour quelques achats (pneumatiques, ficelle, etc.), le producteur enregistre une légère baisse de

prix, la hausse générale du coût de la vie (salaires, impôts, entretien des bâtiments, cherté des machines et outils, engrais, etc.), le laisse devant une situation qui n'est pas souvent brillante. Le « O fortunatos agricolos » est le mot d'un poète.

* * *

L'effectif de nos sociétaires a passé de 209 à 203; nous avons radié quelques débiteurs impénitents et reçu une ou deux démissions, soit neuf diminutions auxquelles la mort a ajouté deux décès, celui de M. Auguste Beck, habitant La Plaine, et celui de M. Paul van Berchem, propriétaire du château de Crans. Ce physicien, qui l'un des premiers s'adonna avec Alexandre Le Royer à la recherche des ondes hertziennes, avait presque découvert la télégraphie sans fil lorsque Marconi y attacha son nom. Van Berchem avait hérité de la belle tradition scientifique genevoise. Colonel d'artillerie, il vouait un vif intérêt aux choses de la terre et ne cessa de veiller à la qualité de son beau domaine rural. Nous conserverons de ces deux confrères un souvenir précieux. Nous avons enregistré en 1947 cinq admissions.

Revenons à l'Athénée. C'est un peu en pénitent que le président sortant de charge rédige cette partie de son rapport. Il eût fallu faire plus et mieux. Oui, j'en conviens, mais... les motifs de la vie tranquille, trop tranquille, que mène notre vieille Classe sont connus. Pléthore de sociétés agricoles issues de la spécialisation engendrée par la polyculture de notre sol, de la « polyactivité » de nos paysans, des « polydémarches » auxquelles ils sont astreints dans tous les domaines, officiels ou non, des « polydifficultés » qu'ils doivent surmonter et de tout le reste. Si la Classe disposait de moyens financiers, elle pourrait attirer à elle de nouveaux adhérents en organisant des visites de domaines, d'usines, d'expositions, en ouvrant des concours, en subvenant à des essais pratiques. A quoi l'actuel et sympathique président de la Société des Arts, dont chacun reconnaît les capacités et l'entrain, me répondra: « Recrutez des sociétaires et vous aurez de l'argent. »

Oui, dans une certaine mesure, en notant toutefois que vingt nouveaux membres apportent cent francs, à moins qu'ils n'arrondissent notre maigre capital en payant la cotisation de membre à vie de cent cinquante francs. J'ai déjà cité la concurrence de la radiophonie à l'égard des meilleurs conférenciers. Aussi votre bureau a-t-il jugé bon de ne pas multiplier les séances, afin de concentrer l'intérêt qu'elles méritent. Il s'est réuni quatre fois au cours de l'année, beaucoup de décisions ayant fait l'objet de conversations directes avec le vice-président et le secrétaire, toujours prêts à seconder le président. Trois séances de la Classe et une course furent au programme. Le 15 février, lors de l'assemblée générale, M. le Conseiller d'Etat de Senarclens voulut bien rapporter sur le Concours national de la production agricole en délivrant leur diplôme aux lauréats; M. Marc Dugerdil, adjoint au Service de l'Agriculture, notre aimable secrétaire, nous renseigna sur l'Enquête ouverte sur l'ensilage dans le canton de Genève; les critiques d'ailleurs peu nombreuses furent aussi bienvenues que les louanges. Le 24 mars, en compagnie de la Classe d'Industrie et de Commerce les « Articles économiques », soit la révision des articles constitutionnels soumis, en même temps que l'Assurance vieillesse et survivants, le six juillet, au peuple suisse furent exposés par M. André Borel, sous-directeur de l'Union suisse des Paysans, et M. Raymond Déonna, député au Grand Conseil. C'est l'avis de M. Borel qui fut ratifié par le corps électoral. Le bureau avait envisagé, en commun aussi avec celui de la Classe d'Industrie et de Commerce, un regard sur la situation actuelle du problème des zones franches, mais de l'avis des spécialistes genevois des zones le moment fut jugé prématuré. Le jeudi 10 juillet, nous nous joignîmes au Syndicat chevalin genevois qui inaugurerait ce jour-là son magnifique pâturage de Plan-Vanel, à quelque vingt kilomètres de Bellegarde; une organisation parfaite due à nos amis les éleveurs de chevaux, comprenant le transport en cars et en voitures automobiles, une crémaillère pendue de main de maître après la visite du lieu et l'inspection

des poulains, une ambiance délicieuse laissèrent aux participants le meilleur souvenir. Enfin le 20 janvier, empiétant sur l'an nouveau, la Classe en compagnie cette fois de la Société d'histoire et d'archéologie eut le privilège d'entendre le colonel Carnat, D^r en médecine vétérinaire et privat-docent à l'Université de Berne, traiter le sujet du « Fer à cheval dans l'histoire et l'archéologie ». Détruisant la légende du fer celtique, le conférencier fait remonter l'origine du fer cloué au IX^{me} ou X^{me} siècle de notre ère seulement. La présence du professeur Paul-E. Martin, recteur de l'Université et du professeur Pittard, ancien recteur, conféraient à cette réunion un éclat particulier.

Mentionnons que votre président ou un membre du bureau a été l'hôte choyé de beaucoup de sociétés et de groupements agricoles du canton lors de leurs assemblées générales ou d'un événement particulier important: Laiteries réunies, Coin de Terre, Promotions de l'Ecole d'horticulture de Châtelaine, Journée d'études de la Fédération des Organisations corporatives agricoles à Choulex, Cercle des Agriculteurs, XVII^{mes} Journées paysannes à Plan-les-Ouates, Concours de taureaux et Concours de chevaux à Carouge, Fédération des Sociétés d'Agriculture de la Suisse romande à Lausanne. Enfin, il eut l'honneur et le plaisir de représenter la Classe au cinquante-nième de la fondation de l'Union suisse des Paysans à Brugg le lundi de Pentecôte, journée d'hommage et de gratitude au D^r Laur et à ses collaborateurs d'hier et d'aujourd'hui.

* * *

Il est temps de mettre le point final à ce rapport. Je ne le ferai pas sans adresser les remerciements qu'ils méritent à ceux de mes collègues qui m'ont si utilement et bénévolement entouré et sans adresser à notre Classe d'Agriculture les vœux de santé et de prospérité dont elle a un si grand besoin.

Fernand CHENEVIÈRE.

Céligny, janvier 1948.

CLASSE D'AGRICULTURE

Exercice 1947

RECETTES:

Solde en caisse au 31.12.46	Fr.	1.350,49
Cotisations et frais de ports remboursés	»	934,40
Subside de la Fédération	»	270,—
Remboursement du Bulletin Technique de la Suisse Romande, facture	»	230,80
Prélèvements sur les comptes de banque	»	5.100,—
	<u>Fr.</u>	<u>7.885,69</u>

DÉPENSES:

Loyer Athénée 1947	»	600,—
Frais Généraux	»	527,65
Cotisations et allocations	»	210,—
Bibliothèque et Impressions	»	58,30
Abonnement de journaux	»	23,23
Cotisation de la Fédération	»	46,—
Cotisation Union Suisse des Paysans	»	60,—
Courses (facture concernant 1946)	»	38,15
Versé chez Darier & C ^{ie}	»	6.000,—
Solde créditeur	»	322,36
	<u>Fr.</u>	<u>7.885,69</u>

Compte Classe d'Agriculture

Solde ancien	Fr.	169,80
Intérêts des titres chez MM. Bordier & C ^{ie}	»	47,35
	»	217,15
Moins retrait	Fr.	150,—
Solde créditeur	Fr.	<u>67,15</u>

Comptes spéciaux

I. FONDS JULES BOISSIER

Solde ancien	Fr.	274,—
Intérêt des titres chez MM. Bordier & C ^{ie} moins frais	»	86,65
Remboursement de titres	»	2.988,75
Moins retrait	Fr.	250,—
Solde créditeur	Fr.	<u>3.199,40</u>

II. FONDS FRANÇOIS DEMOLE

Doit

Solde ancien	Fr.	258,35
Intérêt des titres chez MM. Darier & C ^{ie} moins frais	»	506,60
Remboursement Impôt anticipé	»	190,—
Vente de titres	»	4.097,60
Remboursement de titres	»	14.481,85
Versement chez Darier & C ^{ie}	»	6.000,—
		<hr/>
	Fr.	<u>25.534,40</u>

Avoir :

Prélèvements	Fr.	4.700,—
Achat de titres	»	19.728,05
Solde créditeur	»	1.106,35
		<hr/>
	Fr.	<u>25.534,40</u>

Le compte dollars bloqué présente au 31 décembre 1947 un solde créditeur de dollars 121,45.

III. FONDS DU COMITÉ DE RATIONALISATION DU VIGNOBLE ROMAND

Capital au 31.12.46	Fr.	806,40
Intérêts au 31 décembre 1947	»	15,12
		<hr/>
Solde à nouveau	Fr.	<u>821,52</u>

R. TURRETTINI, *trésorier*.

Les comptes ont été vérifiés le 16 février par M. Raymond Paget, vérificateur des comptes.



LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

en 1946-1947.

Rapport de M. le Professeur Paul-E. WENGER, président.

Mesdames, Messieurs,

L'an passé, à pareille époque, vous avez bien voulu me confier la présidence de notre Classe et, d'une façon inconsidérée, j'ai accepté cette responsabilité.

Je viens maintenant comparaître devant vous pour vous exposer aussi brièvement que possible l'activité de notre Société durant le dernier exercice. J'ose espérer que les juges que vous représentez pour moi, ne seront pas trop sévères et tiendront compte des circonstances atténuantes, résultant de trop nombreuses occupations et obligations simultanées concernant mon activité.

Nous avons eu à déplorer, au cours de l'année, le décès de deux collègues: M. Emile Favre, architecte et M. Georges Grandjean; nous présentons à leurs familles l'hommage de notre profonde sympathie.

Nous n'avons pas enregistré de démission cette année, et j'ai le plaisir de vous annoncer que le nombre des nouveaux membres a été relativement considérable, puisqu'il s'élève à 47.

L'effectif de la Classe était donc, au 30 juin 1947, de 240 membres. Le recrutement des membres est absolument indispensable; en effet, si nous désirons assurer de bonnes conférences d'une part et si, d'autre part, nous devons augmenter nos prestations vis-à-vis de la Société des Arts, comme nous le demande son Comité, nous ne pourrons le faire qu'avec un effectif comprenant au moins 300 membres. Dans de telles

conditions, notre budget est alors équilibré et il n'est pas nécessaire de proposer une augmentation de la cotisation annuelle ou de faire appel à de généreux donateurs, ce qui devient de plus en plus aléatoire d'ailleurs. Pour cette raison, je tiens à remercier très vivement notre trésorier, M. Borloz et aussi notre vice-président, M. A. Fatio qui, tous deux, ont fait entrer à la Classe, cette année, de très nombreuses personnalités. Et je me permets de faire appel encore une fois à vous, Mesdames et Messieurs, pour que vous vouliez bien, autour de vous, rappeler les avantages de notre groupement et l'importance historique de la Société des Arts et de ses Classes.

Comme toujours, les affaires administratives de la Société ont été réglées dans les séances ordinaires de notre Bureau, tenues, en général, à l'Athénée et, une fois ou deux, si je ne fais erreur, à la Clémence, au Bourg-de-Four.

Je me plais à reconnaître que ces séances du Bureau ont été très fréquentées, ce qui montre l'intérêt des membres de notre Comité. Les affaires traitées durant ces séances se sont rapportées à l'organisation de notre Société et à la fixation des séances de la Classe.

Je désire rappeler, encore une fois, l'appel de la Société des Arts pour une aide nouvelle de la Classe, étant donné les frais d'entretien du bâtiment et les obligations budgétaires du Comité de la Société.

Ce fut, le lundi 14 octobre 1946, à la Salle des Abeilles que nous eûmes notre première assemblée mensuelle. Après l'adoption des rapports de l'exercice 1945-1946, le Président remercia M. Belaieff pour sa gestion particulièrement féconde et qui marquera dans l'histoire de notre Société.

M. David Schmidt, ingénieur, nous fit une conférence fort intéressante sur « L'avion à réaction ». Après nous avoir initiés à la théorie, il fit passer, grâce à des projections particulièrement réussies, divers types d'avions à réaction. Nous pûmes ainsi nous faire une idée du développement futur de l'aviation, au cours de ces prochaines années, avec l'espoir que les progrès réalisés pendant la dernière guerre ne seront

pas à nouveau utilisés pour une nouvelle conflagration. Cette réunion fut suivie d'une réception dans les salons de l'Athénée, ce qui, à mon avis, est particulièrement opportun, tant au point de vue intérêt pour la science elle-même, qu'au point de vue général. C'est là, en effet, que nous pouvons le mieux nous entretenir avec les conférenciers, nos collègues et nos nouveaux membres. Je recommande vivement à mes successeurs, dans la mesure des possibilités financières, de continuer cette tradition après nos conférences.

Le mercredi 6 novembre, nous avons eu l'avantage d'accueillir M. le Professeur Docteur A. Glazunov, chevalier de la Légion d'honneur, ingénieur expert auprès du Gouvernement tchécoslovaque.

Le Professeur Glazunov est une personnalité très connue. Dès 1922, il est professeur à l'Ecole des Mines de Pribram et recteur en 1935-36. Il occupe la chaire de métallurgie théorique. Il a publié plus de 200 mémoires; c'est un pionnier de l'électrographie.

Il était donc particulièrement intéressant d'entendre cet expert nous parler du développement possible de « L'Industrie moderne de l'aluminium ». Ce sujet suscita un intérêt particulier dans le public spécialisé et dans la presse également qui fut conviée à une petite conférence.

Le lundi 9 décembre, le Prof. René Dubrisay, de Paris, professeur à l'Ecole polytechnique et au Conservatoire des Arts et Métiers, nous fit un exposé particulièrement brillant sur un sujet d'actualité: « De l'atome d'Epicure à l'énergie atomique ». Le professeur Dubrisay, a retracé pour nous, d'une façon élégante, en l'espace d'une heure, l'histoire de l'atome et, en chimiste particulièrement distingué, il a fait ressortir l'importance de ce domaine.

Comme l'an passé, le Bureau de notre Classe a décidé, vu le manque de combustible, de supprimer la séance plénière du mois de janvier. Cependant, je dois dire que celle-ci fut remplacée, puisque nous pûmes organiser entre février et mars, trois séances, du plus vif intérêt.

Le 5 février, changeant de domaine, M. le Dr Hans Bachmann, Professeur à l'Ecole des Hautes Etudes de Saint-Gall, nous exposa le problème du « Franc suisse en liaison avec les conventions monétaires internationales ». M. le Dr Bachmann, qui a donné, il y a quelques années, une série de cinq conférences à l'Institut universitaire des Hautes Etudes Internationales de Genève, simplifiant les problèmes complexes de ces questions monétaires, en a expliqué aux auditeurs attentifs le mécanisme. La conférence du Dr Bachmann a répondu d'une façon parfaite à la préoccupation générale de savoir si, oui ou non, nous avons intérêt à adhérer aux accords de Bretton Woods.

Le 10 mars, nous avons reçu un descendant direct du grand Pasteur. En effet, le Professeur Pasteur-Vallery-Radot, membre de l'Académie française et de l'Académie de médecine de Paris, a bien voulu accepter de collaborer à notre activité.

On sait que ce savant est un digne successeur de son grand-père.

En outre, il est un patriote ardent; pendant toute l'occupation allemande en France, il joua un rôle considérable dans le Comité médical de la Résistance. On sait que M. Pasteur-Vallery-Radot a fait des recherches très approfondies sur l'anaphylaxie, les maladies allergiques et les affections médicales des reins.

Il a, en outre, consacré une partie de son activité à la publication des œuvres complètes de Pasteur.

Dans un exposé, trop court au gré des auditeurs, il a fait revivre devant nous, l'imagination créatrice de l'œuvre de Pasteur et il nous a rappelé ainsi combien ce nom reste et restera toujours l'un des plus grands de l'histoire de l'humanité.

Inutile de vous rappeler que, comme dans la plupart des autres séances, cette conférence fut suivie d'une réception dans les salons de l'Athénée.

C'est alors que le Président de la Classe d'Agriculture, M. Fernand Chenevière me proposa ainsi qu'au Bureau,

de faire une séance en commun pour traiter d'un sujet tout à fait suisse: « Les articles économiques », qui devaient être votés, si je ne fais erreur, au début de l'été 1947. C'est avec enthousiasme que nous avons accepté la proposition de M. Chenevière.

Aussi, le lundi 24 mars, à l'Athénée, les Classes d'Agriculture, d'Industrie et de Commerce se réunissaient pour entendre les exposés de M. le Docteur Borel, sous-directeur de l'Union suisse des Paysans, et de M. R. Déonna, député au Grand Conseil. Nous avons pu, au cours de cette séance, nous faire une idée très exacte du point de vue des agriculteurs et, d'autre part, du point de vue de l'industrie et du commerce, concernant cette modification importante de nos articles économiques de la Confédération. Nous ne pouvons que féliciter très vivement les orateurs de l'intérêt qu'ils ont suscité.

Enfin, chaque année, il est de tradition de consacrer l'une de nos séances à la Section d'Horlogerie; sur la proposition de son président M. Jaquet, nous avons demandé à M. Cart, technicien-horloger, de nous parler de « La fabrication mécanique moderne du Mouvement de la Montre ».

C'est le lundi 28 avril que M. Cart nous montra, par de nombreuses projections, commentées d'une façon fort instructive, les secrets de l'une de nos industries nationales. Au cours de cette même séance, la Classe nommait le Bureau pour l'exercice 1947-48 et appelait à la présidence, M. A. Fatio, et à la vice-présidence, M. le Professeur Le Coultre.

Le jeudi 5 juin enfin, la Classe, en collaboration avec la Chambre de Commerce de Genève et le Groupement romand pour l'étude du marché à Lausanne, eut l'avantage d'écouter une conférence de M. Jacquemyns, traitant du « Problème des prix et des salaires en Belgique ».

Enfin, je dois vous rappeler que le jeudi 29 mai, la Société Tavano S.A. à l'avenue de Châtelaine, nous avait conviés à visiter ses installations. Vingt-cinq membres ont répondu

à l'invitation lancée par la Classe. La visite débuta par un court exposé de M. le Directeur Anlicker, qui fit l'histoire des ateliers Tavano, et ce fut ensuite, sous l'experte direction de trois techniciens que nous avons parcouru les fabrications en cours, et notamment celle de la machine à coudre « Elna ».

Malheureusement, la température et le soleil de cette fin de mai constituaient une invitation au plein air, c'est probablement la raison pour laquelle la participation fut plutôt faible.

Je tiens à remercier très vivement tous les conférenciers qui, par leur exposé et par leur science, ont permis à la Classe de présenter aux auditeurs des sujets variés et fort intéressants. Ils peuvent être assurés de la reconnaissance du Bureau tout entier et de son Président.

Pour achever l'année sur une note plus familière, nous avons décidé de tenir notre dernière séance de Bureau au Creux-de-Genthod. Avant un modeste dîner, notre vice-président, M. A. Fatio, avait eu la délicate attention de nous convier, dans sa propriété, à un succulent porto. Qu'il veuille bien ici accepter les remerciements de mes collègues et de moi-même.

A ce propos, je tiens à dire combien j'ai apprécié la cordialité, la bienveillance et le dévouement de la plupart des membres de notre Bureau et, sans vouloir diminuer le mérite de chacun, je vous demande néanmoins la permission d'exprimer toute ma gratitude à MM. Fatio, Haller et Borloz pour la collaboration active et pour la gentillesse avec laquelle ils ont allégé les devoirs du Président, je les en remercie très cordialement.

Et maintenant, je cède la place à un successeur qui, certainement, va donner à la Classe d'Industrie un allant et un lustre tout particuliers.

M. A. Fatio, notre nouveau Président, a, dans ses cartons, de nombreux projets nouveaux, tant en ce qui concerne les conférences, qu'en ce qui concerne l'activité générale de la

Classe. Il s'est appliqué, l'an passé déjà, à une très active propagande, qu'il continue d'une façon aimable et intelligente et à laquelle il est difficile de résister. Avec un tel guide, secondé par ses collègues de notre Comité, j'envisage l'avenir de notre Société sous les plus heureux auspices.

Je dépose mon mandat, demandant l'indulgence de mes collègues pour l'imperfection de ma gestion et souhaitant à mon successeur de voir réaliser ses vœux, certain de savoir la Classe en de très bonnes mains.

Prof. Dr Paul-E. WENGER.



CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

BILAN AU 30 JUIN 1947

ACTIF:

Chèques postaux	Fr. 1.531,05
Compte courant Lombard, Odier & C ^{ie}	» 465,95
Portefeuille titres	» 11.950,—
	<hr/>
	Fr. 13.947,—

PASSIF:

Capital	Fr. 7.473,97
Fonds Colladon	» 4.000,—
Prix Colladon	» 1.367,55
Section horlogerie	» 107,40
Concours chronomètres	» 520,—
Transitoire	» 450,—
Pertes et Profits (bénéfice de l'exercice)	» 28,08
	<hr/>
	Fr. 13.947,—

PROFITS ET PERTES

DÉBIT:

Frais généraux	Fr. 1.762,80
Conférences	» 1090,92
Bibliothèque	» 199,55
Solde à nouveau	» 28,08
	<hr/>
	Fr. 3.081,35

CRÉDIT:

Cotisations	Fr. 2.680,—
Intérêts	» 307,—
Location lampe	» 55,—
Diff. s/estimation	» 39,35
	<hr/>
	Fr. 3.081,35

PORTEFEUILLE TITRES AU 30 JUIN 1947

Fr. 1.500,—	Emp. 3 ½%	Conféd. Suisse 1945 . .	Fr. 1.500,—
» 3.000,—	Obl. 3 ½%	Canton de Genève 1890	» 3.000,—
» 1.200,—	Emp. 5%	Ch de Fer du Maroc 1938	» 1.200,—
» 2.000,—	Cert. dépôt		
	3 ¼%	Caisse Hypothécaire du	
		Canton de Genève . .	» 2.000,—
» 4.250,—	Cert. dépôt		
	3%	Caisse Hypothécaire du	
		Canton de Genève	
	(remb.)	» 4.250,—
		Total . . .	<u>Fr. 11.950,—</u>

Genève, le 30 juin 1947.

Ces comptes ont été examinés et approuvés par les vérificateurs MM. Payot et Helg.

Le trésorier: A. BORLOZ.

LAURÉATS DES CONCOURS

EXERCICE 1946-1947

SOCIÉTÉ DES ARTS

Prix Louisa Harvey-Tourte-Wessel

26^{me} CONCOURS DE PORTRAIT (SCULPTURE)

(organisé par la Classe des Beaux-Arts)

Prix:

Paul Baud. Fr. 1.200,—



CLASSE DES BEAUX-ARTS

XXXIV^{me} Concours Diday (1^{re} étape)

Sujet : Charité.

3 lauréats, Fr. 100,— chacun :

Jean Ducommun, Emile Chambon et Albert Chavaz.

XXXIV^{me} Concours Diday (2^{me} étape)

Prix:

Albert Chavaz Fr. 700,—



MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS ET DE SES CLASSES. FIN MARS 1948

SOCIÉTÉ DES ARTS

BUREAU 1946-1947

- MM. de Ziegler, Henri, *Président*.
Constantin, Charles, *Vice-Président*.
Mæder, Edmond-F., *Trésorier*.
Archinard, Louis, *Secrétaire*.
Audeoud, Adolphe.
Fatio, Edmond.
Dérobert, Eugène.

COMITÉ DES BEAUX-ARTS

- | | Réception | MM. |
|-----------|-----------|-----------------------------------|
| MEMBRES | 1900 | Fatio, Guillaume, publiciste. |
| ÉMÉRITES | 1915 | Deonna, Waldemar, archéologue. |
| | 1928 | Pahnke, Serge, peintre. |
| | 1921 | Bovy, Adrien, directeur. |
| | 1934 | Perrelet, Paul, peintre. |
| MEMBRES | 1905 | Bovy, Léon, architecte. |
| EFFECTIFS | 1919 | Blondel, Louis, architecte. |
| | 1920 | Fatio, Edmond, architecte. |
| | 1922 | de Ziegler, Henri, professeur. |
| | 1924 | Rheinwald, Albert, écrivain. |
| | 1926 | Albrecht, Maurice, architecte. |
| | 1926 | M ^{me} M. Bedot-Diodati. |
| | 1927 | de Traz, Robert, écrivain. |
| | 1927 | Chenevière, Jacques, écrivain. |

LISTE DES MEMBRES

	Réception	MM.
MEMBRES	1930	Artus, Jean, écrivain.
EFFECTIFS	1933	Schmidt, Albert, peintre.
	1934	M ^{me} Edmond Fatio-Naville.
	1936	Dürr, Charles, libraire.
	1940	Collart, Paul, archéologue.
	1941	Mozer, Henri, ensemblier.
	1942	Bouvier, Auguste, bibliothécaire.
	1942	Baud-Bovy, Daniel, écrivain.
	1943	Darier, Emile, banquier.
	1943	Martin, Gustave, notaire.
	1944	François, Gustave, peintre.

COMITÉ D'AGRICULTURE

	Réception	MM.
MEMBRES	1906	Dunant, Adolphe, propriétaire.
ÉMÉRITES	1907	Privat, Arthur, ingénieur agricole.
	1922	Hochreutiner, Georges, chimiste.
	1925	Revaclier, David, agronome.
	1929	Desbaillets, Alfred, propriétaire.
	1929	Dumusc, Gustave, agronome.
MEMBRES	1910	Audeoud, Adolphe, propriétaire.
EFFECTIFS	1916	Dumur, Maurice, agronome.
	1917	Martin, William, agronome.
	1920	Chenevière, Fernand, propriétaire.
	1929	Bochet, Charles, agronome.
	1932	Annen, Humbert, agronome.
	1933	Deshusses, Louis, chimiste.
	1938	Æderlin, Charles, directeur.
	1939	Maire, Louis, directeur.
	1939	Piccot, Eugène, agriculteur.
	1939	Berthoud, Henri, ingénieur.
	1940	Rochaix, John, ing. agronome.
	1941	Dérobot, Eugène, D ^r ès sciences.
	1942	Turretini, René, agronome.
	1944	Revaclier, François, vigneron.
	1946	de Senarclens, Aymon, Conseiller d'Etat.
	1946	Addor, Alfred.
1946	Dusseiller, Jean	
1946	Dugerdil, Marc, ingénieur-agronome.	
1946	Turian, Jules.	

COMITÉ D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

	Réception	MM.
MEMBRES	1913	Lacroix, Henry, ingénieur.
ÉMÉRITES	1915	Lemaître, Georges, ingénieur.
	1929	Neeser, René, ingénieur.
	1933	† Pasche, Victor.
	1929	Tiercy, Georges, dir. de l'Observatoire.
MEMBRES	1909	Bernoud, Alphonse, D ^r ès sciences.
EFFECTIFS	1917	Des Gouttes, Adolphe, ingénieur.

Réception MM.

MEMBRES	1925	Archinard, Louis, ingénieur.
EFFECTIFS	1928	Jaquet, Eugène, directeur.
	1928	Pronier, Jean, ingénieur.
	1931	Constantin, Charles, directeur.
	1931	Choisy, Eric-G., ingénieur.
	1934	Bolens, Francis, ingénieur.
	1934	Le Coultre, Elie, professeur.
	1934	Sordet, Albert, ingénieur.
	1936	Wenger, Paul, professeur.
	1939	Meyer-Cayla, R., assureur-conseil.
	1940	Lenoir, Pierre, directeur
	1942	Maeder, Edmond-F., technicien.
	1944	Fatio, André, banquier.
	1944	Belaïeff, Richard.
	1944	Girard, Georges, technicien.
	1944	Kunz, Vladislav, ingénieur.
	1945	Pesson, Robert, ingénieur.

ASSOCIÉS HONORAIRES

Réception MM.

1908	Moret, Alexandre, professeur au Collège de France, 54, rue Vaneau, Paris VII.
1908	Pottier, Edmond, membre de l'Institut, conservateur honoraire des musées nationaux, Palais du Louvre (Pavillon Mollien) Paris.
1917	Ganz, Paul, anc. conservateur du Musée des Beaux-Arts, Bâle.
1926	Chavan, Paul, directeur des Ecoles et Stations agricoles du canton de Vaud, Marcellin s. Morges.
1926	Chiesa, Francesco, directeur du Lycée de Lugano, Lugano.
1926	Claude, Georges, membre de l'Institut, 12, boulevard Richelieu, Rueil (S. et O.).
1926	Fæs, Henri, Dr, directeur de la Station fédérale d'essais viticoles, Lausanne.
1926	Jaques-Dalcroze, Emile, directeur de l'Institut Jaques-Dalcroze, Genève.
1926	Jaquerod, Adrien, professeur, Neuchâtel.
1926	Laur, Ernest, prof., Dr, ancien directeur de l'Union suisse des paysans, Brugg.
1926	Lehmann, Hans, Dr, directeur du Musée national suisse, Zurich.
1926	de Mandach, Conrad, anc. directeur du Musée des Beaux-Arts, Berne.
1926	de Michelis, Giuseppe, sénateur, ambassadeur, président de l'Institut international d'agriculture à Rome.
1926	Plan, Pierre-Paul, homme de lettres, Genève.

Réception MM.

- 1929 Lecomte, Georges, de l'Académie française, Bd. Auguste-Blanqui, Paris.
- 1933 Rohn, Arthur, D^r, prof. président du Conseil de l'Ecole Polytechnique fédérale à Zurich.
- 1941 Dussaud, François, D^r, Genève.
- 1941 Kellerhals, Hans, ing. agronome, directeur de la Colonie pénitentiaire de Witzwil.
- 1945 Huyghe René, conservateur en chef du musée du Louvre, Paris.

TOTAL DES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS

Membres effectifs	60
Membres émérites	16
Membres associés honoraires /	19
Total	95



CLASSE DES BEAUX-ARTS

BUREAU POUR L'ANNÉE 1947-1948

- MM. Paul Collart, professeur, *président*.
 Gustave François, artiste peintre, *Vice-président*.
 J. Darier, *trésorier*.
 Robert Rochette, gérant de fortunes, *Trésorier-adjoint*.
- M^{me} Gustave Hentsch, *Secrétaire*.
 M^{lle} Marcelle Galopin, *Vice-secrétaire*.
- MM. Henri de Ziegler, professeur
 Charles Fournet, professeur
 Auguste Bouvier, bibliothécaire
 M^{lle} Gabrielle Boissier
- MM. André Bovy, artiste peintre
 Henri Mozer, décorateur
 Daniel Baud-Bovy, homme de lettres
 P. Geneux, professeur
- MM. Antoine Bron, industriel
 Edmond Fatio, architecte
- M. Marc Proessel, ancien bibliothécaire
 M. Jean Plojoux, décorateur
- } *Commissaires
aux conférences.*
- } *Commissaires
aux
expositions.*
- } *Commissaires à la
bibliothèque.
archiviste*
- Membres sans fonction*

MEMBRES ORDINAIRES

MM.

Achard, Odette, M^{lle}.
 Aguet, Charles.
 Albrecht, Maurice, arch. (C.).
 Artus, Jean (C.).
 Aubert, Jean.
 †Audeoud, Francis.
 Audeoud, Henri, D^r.
 Aune, Alice, M^{me}.
 Babel, Antony.
 Baer, M^{lle} Jeanne.
 Ballon, Jenny, M^{me}
 Balmer, Paul.
 Baszanger, Lucien. (Cl. Ind.)
 Baud-Bovy, M^{me} Daniel,
 Baud-Bovy, Daniel, écriv. (C.).
 Baumann, M^{me} Charles.
 Baumann, Charles.
 *de Beaumont, M^{me} Ernest.
 Bedot-Diodati, M^{me} M. (C.).
 Benoit, Charles.
 Berchten, Ed., D^r.
 Berguer, Louis (cl.-agr.),
 Berguer, M^{me} Louis
 Bernard, Edouard.
 Bernoud, Auguste.

MM.

Bernoud, M^{me} Auguste.
 Bindschedler, J.
 de Blonay, M^{me} M.
 Blondeel, Frédéric.
 Blondel, L., archit. (C.).
 Blondin, Fernand, peintre.
 Bohnenblust, Gottfried, prof.
 Boissier, Edmond.
 Boissier, Gabrielle, M^{lle}.
 Boissier, M^{me} Léopold.
 Boissonnas, M^{me} Louis.
 Boissonnas, Paul, photog.
 Bolle, Alphonse, sculpteur.
 Bolle, Henri-Jean.
 Bolle, M^{me} Henri-Jean
 Bongard, Louis.
 Bordier, Guillaume.
 Bordier, M^{me} Léonie.
 Borel, M^{lle} Jeanne.
 Borrey-Deiss, M^{me}
 Bouffard, Cémy, M^{me}
 Bouffard, Pierre.
 Bouvier, André.
 *Bouvier, Auguste (C.).
 Bouvier, M^{me} Auguste

MM.

* Bovy, Adrien (C. m. ém.).
 *Bovy, M^{me} Félicie.
 Bovy, Léon, architecte (C.).
 Bovy, Fernand.
 Brandily, E. M.
 Bréguet, M^{lle} Esther.
 Bressler, Emile, art. peint.
 Bressler, M^{me} Emile.
 *Bron, A.-A.
 Bron, M^{me} A.-A.
 Bruni, Laure M^{me} peintre.
 de Büren, M^{lle} Viviane
 Buscarlet, M^{lle} Irène
 Bnscalet, Marie, M^{me}
 Busck, Marie, M^{me}
 Camoletti, M^{me} Hélène.
 Cayla, M^{lle} Marguerite.
 Chapot, Hélène, M^{lle}
 Charbonnier, A. Dr.
 Charbonnier, M^{me} A.
 *Charvoz-Achard M^{me}.
 Chauvet-Lullin, M^{me} Jean
 Chenevière, Fernand, (Cl. ag.)
 Chenevière, M^{me} Fernand.
 Chenevière, M^{me} Jacques.
 Chenevière, Jacques (C.).
 Collart, M^{me} Paul.
 Collart, Paul (C.).
 Colomb, M^{me} Robert.
 Corfu, Marcel
 Cuendet, M^{me} Charles
 Cugno, M^{lle} Janine.
 Dalmais, Marcelle, M^{lle}
 Darel, M^{me} Marcel
 Darier, Emile (C.).
 Darier, M^{me} Emile.
 Darier, Jacques. (Cl. Ind.).
 Darier, M^{me} Jacques
 Decroux, Ernest.
 Denzler, C.
 Denzler, M^{me} C.
 Dolt, Gustave.
 Dolt, M^{me} Gust.
 Dottren, M^{lle} Anne.
 Droin, Denys.
 Dubois, M^{lle} Renée.
 Duckert, André.
 Dumur, M^{me} Maurice.
 Dumur, M. (cl.-agr. cl.-ind.).
 Dunant, Charles, peintre.
 Dunant, M^{me} Maurice.
 Dürr, M^{me} Ch.
 Dürr, Charles (C.).
 Dürr, M^{lle} Hélène.

MM.

Eberhard, M^{lle} M.-J.
 Ebner, M^{me} Claire
 Eggmann, M^{lle} Rose-Marie.
 Ellenberger-Racine, M^{me} G.
 Engel, M^{lle} Claire-Eliane
 Ernst-Bechtel, M^{me}.
 Faïn, Marcelle, M^{me}.
 Fatio-Naville, M^{me} Edm. (C.).
 Fatio Edmond, archit. (C.).
 Fatio, Guillaume, publ.
 (C. m. ém.).
 Fauconnet, M^{me} Henri
 Faure, Edouard.
 Favre, M^{me} Jeanne.
 Felkin, Elliott.
 von Fels, M^{lle} Everilda.
 Ferrier, Roger, sculpt.
 *Firmenich, M^{me} Frédéric.
 *Firmenich, Frédéric.
 Fleutet, Henri. (Cl. Ind.).
 Fontana, André.
 Fontana, M^{me} André.
 *Fontana, Nina, M^{lle}.
 Fougerouse, H., M^{me}.
 Fournet, Charles.
 Fournier-Marcigny.
 *François, Gustave, peintre (C.)
 Frankfeld, Henry.
 Gabus, M^{lle} Yvonne.
 Gallay, Robert.
 Galopin, M^{lle} Marcelle.
 Gampert, Frédéric.
 Garden-Coïe, M^{me} G.G.
 †Gautier, M^{me} Emilie.
 Geneux, Paul.
 Giacomini-Piccard, M^{me}.
 Girard, M^{me} Lucie.
 Gøtz, Henri. (Cl. Ind.).
 Golay-Chovel, M^{me}.
 Golay, Henri.
 Golay, M^{me} Marthe.
 Grandchamp, Henri.
 Guerchet, Paul, M^{me}.
 Gysi, Yvan.
 *Haberjahn, Ed.-G., peintre.
 Hainard-Bécharde, M^{me} Ph.
 Hartmann, H., M^{me}.
 Harsch, M^{me} Henri
 Hatt, Pierre, (classe d'agric.).
 Hatt, M^{me} Pierre.
 Hebert, Lucie, M^{me}.
 Henriod, M^{lle} Sylvie.
 *Hentsch, M^{me} Gustave.
 *Hentsch, Gustave, banquier.

MM.

Hentsch, M^{me} Robert.
 Herman, Baronne E.-H.
 Holy, Adrien, peintre.
 Jacob, Henri (Ind.).
 Jacobi-Bordier, M^{me} J., sculp.
 Jacobi, Jacques, peintre.
 Jacot-Fries, M^{me} Emmy
 Janssen, M^{lle} Elisabeth.
 Jaquet, Berthe, M^{me}
 de Jong, Jacques.
 de Jong, M^{me}.
 Koch, Marg., M^{lle}.
 Kœchlin, Erica, M^{me}
 König, Henri.
 Kühn, Hélène, M^{me}
 Kündig-Bard, M^{me} Albert.
 Kündig, André.
 Kunkler, André, peintre.
 Lachenal, Paul.
 Lacour, M^{me} Georges.
 Lacour, Georges.
 Lador, Pierre, M.
 Lambert, André-Charles.
 Lardet, M^{lle} Nina.
 Laurence, M^{me} Evelyne
 Leleux, Armand, M^{me}.
 Lenoir, M^{me} W.
 Lenoir, W.
 Leuba, M^{me} T.
 *Long, M^{lle} Pauline.
 Longchamp, Henry.
 Longchamp, Henry, M^{me}
 Lullin Albert.
 Lullin, Jean.
 Mach, D^r René.
 Marolf, A. (Cl. Ind.)
 Martin Du Pan, M^{me} Ch.
 Martin, Eric, D^r.
 Martin, Eric, M^{me},
 Martin-Achard, Edm.
 Martin, Ernest.
 Martin, Eugène.
 Martin, Gustave. (C.).
 Martin Gustave, M^{me}.
 Martin-Hörngacher, H.
 Martin, Yves.
 Martinet, Aimé.
 Matthey, Alexandre, peintre.
 Matthey-de-l'Etang, M^{me} J.,
 peintre
 Mégevet, M^{lle} Esther.
 Meid, Louis.
 *Menni, Jean, peintre, France.
 Meyer, Charles-A., architecte

MM.

Meyrial, Henriette, M^{me}
 Micheli, M^{me} Jules.
 Micheli, Robert.
 Micheli, M^{me} Robert
 Mittendorff, M^{lle} Ada
 Mittey, M^{me} Robert.
 Mittey, Robert.
 Monge, M^{lle} Gabrielle.
 Monney, Georges.
 Monnier, Claude.
 Montant, Lucien.
 Mori, M^{me} S.
 Mozer, M^{me} Alfred
 Mozer, M. Henri (C.).
 Mozer, M^{me} Henri.
 †Mozer, M^{me} Jacques.
 Mozer, M^{lle} Pernette.
 *Næf, Bernard.
 Naef, M^{me} Martin.
 Naef, Martin, industriel
 (Cl. Ind.)
 *Narguiledjian, M^{lle} A.-N.
 Natural, Albert.
 Naville, M^{me} Aloys.
 Naville, Jean.
 Naville, M^{me} Lucien.
 Naville, Lucien.
 Naz, M^{me} Ed.
 Necker, Harold. (Cl. Agr.)
 Necker, M^{me} Harold
 Nopper, M^{me} Antoinette.
 Nutriziano-Gonet, D^r.
 Obrist, Roman.
 Odelet-Vallette, Marc.
 Odelet-Vallette, M^{me} Marc
 Olivet, M^{me} Victor.
 Olivet, Victor, entrepreneur.
 Pahnke, Serge, p^{ter}. (C. m. ém.)
 Paréjas, Ed.
 Patry, M^{me} René
 *Perrelet, Paul, peintre (C. m.
 ém.).
 Perrelet, Luc.
 Perrelet, M^{me}, Luc.
 Périat, Gustave.
 de Peyer, M^{me} Alfred.
 Pictet, M^{me} Albert
 Pictet, M^{me} Guillaume.
 *Plojoux, Jean.
 Plojoux, Marc.
 Prössel, Marc.
 Rapin, M^{lle} Aimée, peintre.
 Raymond, Marcel, prof.
 *Reibold-de-la Tour, M^{lle} Ellen.

MM.

Renaud, M^{me} Antoinette.
 Renaud, P.-Alex.
 *Renaud-Bovy, Arnold, M^{me}.
 Revilliod-Seitz, M^{me} Pierre
 Rheinwald, Albert (C.).
 Riboni, Denise, M^{lle}.
 *Ritter, M^{lle} Charlotte, peintre.
 Robert, Marguerite, M^{me}.
 Rochat, Léopold.
 Rochette, Robert.
 Roger, M^{me} Noëlle Pittard.
 Rosenheim, Henri.
 Rougemont, Jacques, M^{me}.
 Rougemont, Jacques.
 Rouhol-Amine, Razi.
 de Roulet, Albert, régisseur.
 Rouillet, M^{me} Jane.
 Rychner, M^{me} Louise.
 Ryter, M^{me}, W.
 Ryter, Willy.
 Salomon, Jean.
 Salomon, M^{me} Jean
 Saran, M^{lle} Renée.
 de Saugy, Constance, M^{me}
 Savary, M^{me} Marie-Louise
 Schaetzel, M^{me} Henri.
 Schaetzel, M^{lle} Mariette, D^r.
 Schauenberg, M^{me} M.
 Schlegel, M^{me} S.
 Schmidt-Allard, M^{me} Albert.
 Schmidt, Albert, peintre (C.)
 Schneider, M^{lle} Irène.
 de Senarclens, D^r Victor.
 Senn, Olivier.
 Sordet, M^{lle} Emma, peintre.
 Streit, Paul.
 de Tonnac-Villeneuve, M^{me} G.
 Torcapel, M^{lle} Anne.
 Torriani, M^{me} Ph.
 de Traz, Robert, écrivain (C.).
 Trembley-Ador, M^{me}.
 Trembley, E. M^{lle}.
 Trembley, Jules.
 Trembley, Paul (cl. ind.).
 Trémolière, Julia, M^{lle}.
 Trœster, Edouard.

MM.

Trœster, M^{me} Ed.
 Turrettini, M^{me} Jean.
 Turrettini, M^{lle} Marie.
 Turrettini, M^{me} René.
 Uhlmann, M^{lle} Flore, peintre.
 Vallon, M^{me} J.-P.
 van Berchem, M^{lle} M.-Ch.
 Van Muyden, M^{me} Henry.
 Van Muyden, Jean.
 Varenchon, M^{lle} Huguette.
 *Veihl, M^{lle} Liliane.
 Veillon, Paul, ancien juge.
 Veillon, Emile.
 *S. A. R. Duch^{esse} de Vendôme.
 *Vernay, Joseph, peintre.
 Vernet, M^{me} Marcel
 Vernet, Henry.
 Vernet, M^{me} Henry.
 Vernet, M^{me} Paul.
 Vernier, Thierry.
 *Vidoudez, Ed. (Cl. Ind.).
 Virchaux, M^{me} P.
 Volmar, Joseph.
 Volz, M^{lle} Louisa, m. émérite.
 Vulliétty, M^{me} Marc.
 Vulliétty, D^r Marc.
 Wagner, M^{lle} Y.
 Wanner, M^{me} Edm.
 Wanner, Edmond.
 Wartmann-Perrot, M^{me} A.
 Wasem, Jacques.
 Weber, Louis.
 Weber, M^{me} Louis
 Weber, Max.
 de Weck de Girard, M^{me} M.-L.
 Welt, M^{lle} D^r Ida.
 *Welti, Albert-J., peintre.
 Wenger, J.-Ernest, archit.
 *Werner, A.-R.
 Wettstein, D^r Pierre.
 Wissmer, D^r Alex. (Cl. Ind.).
 Wyatt, Ch.-D.
 Yung, M^{lle} Rose.
 Zanello, Charles.
 Zanolari, Giacomo, peintre.
 *de Ziegler, Henri, prof. (C.).

MEMBRES CORRESPONDANTS

MM. Gillet, Louis, de l'Académie française.
 Gull, Gustave, architecte de la Ville de Zurich.
 de Pierredon (le baron Pierre), à Bordeaux.
 Reymond, Maurice, sculpteur, rue Vavin, Paris.
 Savary, Léon, homme de lettres, Berne.

Membres ordinaires	353
Membres correspondants	5

Total 358

CLASSE D'AGRICULTURE

MM.

BUREAU POUR	Chenevière, Fernand, <i>Président.</i>
L'ANNÉE	Berthoud, Henri. <i>Vice-Président.</i>
1947	Dugerdil, Marc, <i>Secrétaire.</i>
	Turretini, René, <i>Trésorier.</i>
	Addor, Alfred.
	Audéoud, Adolphe
	Bochet, Charles.
	Dérobot, Eugène.
	Deshusses, Louis.
	Dumur, Maurice.
	Dunant, Adolphe.
	Dusseiller, Jean.
	Maire, Louis.
	Oederlin, Charles.
	Turian, Jules.
	Berguer, Louis.
	Mévaux, Jules.

MEMBRES ORDINAIRES

MM.

Addor, Alf., rue Marignac 5 (C.).
 Addor, Charles, Peissy. s. Satigny.
 Addor, Louis, Peissy s. Satigny.
 Annen, Humbert, Jussy (C.).
 Audeoud, Ad., Conches, (C.).
 Auvergne, Henri, Chouilly s.
 Babel, Fernand, route d'Onex, Petit-Lancy.
 Bally, Edmond, Satigny.
 Bellevaux, Henry, Malval.
 Benz, Reinhard, La Gara Jussy.
 Berguer, Louis, Satigny (C.B.A.).
 Bernard, Louis, Certoux.
 Bernard, Louis, rue Ami-Lullin 1.
 Bersier, Louis, Satigny.
 Berthet, Joseph, Confignon.
 Berthoud, Louis, Vésénaz, (cl. ind.).
 Berthoud, H., ing., ch. J. Ph. de Sauvage, Châtelaine (C.).
 Bocard, Georges, Pt-Saconnex.
 Bochet, Ch., b. Jam.-Fazy 8 (C.).
 Bochet, Jean-Jacques, Cernier-Neuchâtel.

MM.

Bocquet, Jules, Bernex.
 Bolay, André, Troinex.
 Bonjour, François, Carra.
 Bonnet, Ami, Satigny.
 Bouvier, Pierre, Perly.
 Caillet, Robert, Onex.
 Chaudet, A., Pont Rouge 10, Petit-Lancy.
 Chavan, P., prof., Direct. Marcelin s. Morges.
 Chenevière, Fern., Céligny (C.)
 Chillier, Louis, Péliisserie 18.
 Chollet, Louis, Merlinge, Gy.
 Chollet, Aloys, Anières.
 Chollet, Henry, Bellebouche Meinier.
 Chollet, Henri, Chevrens.
 Christin, Oscar, Aire-la-Ville.
 Coissard, Jean, Bourdigny.
 Constantin, Edouard, Thônex.
 Corthay, Daniel, Le Carre.
 Corthay, Alexis, Le Carre.
 Corthay, Jules, rue Bovy-Lysberg 9.
 Corthay, Ernest, Le Carre.
 Cottier, Eugène, Peissy.
 Cramer, Lucien, Pressy.

MM.

Cruz, Joseph, Bernex.
 Cruz, Louis, Bernex.
 Danel, Marc-Henri, Meinier.
 Deléaval, Pierre, Presinge.
 Dérobert, Eug., Dr ès sc., ch.
 de la Mousse 55, Thônex (C.).
 Desbaillet, Albert, Peissy.
 Desbaillets, A., Dardagny (C.
 m. ém.).
 Desbaillets, Ed., Russin.
 Desbaillets, Paul, Russin.
 Desbaillets, Victor, Avully.
 Desbiolles, Marcel, Meinier.
 Deshusses, L., Dr, Genève (C.).
 Desprès, L., Plan-les-Ouates.
 Dolder, Dr W., vétérinaire cantl.
 Dorner, W., ing. agr., Berne.
 Duboule, Antoine, Jussy.
 Dufour, Alfred, La Chapelle.
 Dufour, Pierre, Chouilly.
 Dufour, Raymond, Vernier.
 Dugerdil, Jules, Dardagny.
 Dugerdil, Louis, Chouilly.
 Dugerdil, Charles, La Plaine.
 Dugerdil, Marc, Genève (C.).
 Dumarest, Georges, Treille 3.
 Dumonthay, Jos., Châtelaïne.
 Dumuid, Louis, Genève.
 Dumur, Maurice (C.) et Cl. Ind.
 Dumusc, G., Versoix (C. m. ém.).
 Dunant, A., (C. m. ém.) Pressy.
 Duperrex, Herm., Châtelaïne.
 Dupraz, Georges, Soral.
 Dupraz, Joseph, Soral.
 Dupraz, Louis, Lully-Bernex.
 Dusseiller, Jean, Vésénaz (C.).
 Dussoix, Marc, Russin.
 Favre, Gustave, Corsinge.
 Favre, Paul, Bursinel.
 Félix, Constant, Presinge.
 Félix, Henri, Bessinge.
 Fiandrino, E. M., Genève
 Flamand, Louis, r. Carouge 30.
 Fleury, Paul, Pressy.
 Foëx, Jos., Confignon.
 Fontaine, Marius, Soral.
 Fournier, Hyp., Perly.
 Fournier, René, Perly.
 Gaillard, Albert, Choulex.
 Gachet, L., Collonges s. Salève.
 Gagnebin, François, Genève.
 Gallay-Cougnard, E., Chancy.

MM.

Geisendorf, André, Gd-Lancy.
 Genecand, Francis, Arare.
 Girardet, Emile, Colovrex.
 Girardet, Robert, Presinge.
 Girardin, Marcel, secrétaire au
 Département de l'Agriculture.
 Girod, Jules, Collex-Bossy.
 Gottret, J.-E., pharmacien.
 Graber, F., Bourdigny.
 Grandjean, Arthur, r. J. Gros-
 selin 5.
 Griffone, Jos., Bernex.
 Gros, Jacques, Bourdigny.
 Grosfillix, Jules, Grand-Sac.
 Grosjean, Alex., 55, ch. de la
 Montagne.
 Guillemin, F., Pl.-les-Ouates.
 Hämmerli, Ed., Château des
 Bois, Satigny.
 Hatt, Pierre (B. A.).
 Henrioud, J., Genève.
 Hottelier, Albert, Perly.
 Hutin, Albert, Genève.
 Hutin, Edouard, Dardagny.
 Jaquet, André, Châtelaïne.
 Joz-Roland, rue Ami-Lullin 1.
 Kuhn, Fritz-R., (Cl. ind.).
 Kundig, A., Vilette.
 Lachat, John, Laconnex.
 Lacroix, Edmond, Soral.
 Lance, Georges, Vésénaz.
 Lehmann, Edmond, Troinex.
 Lehmann, F., Gr.-Saconnex.
 Lombard, François, Vilette.
 Long, J.-J.
 Luterbacher, Georges.
 Maire, Louis, Lait. Réunies.
 Cl. Ind. (C.).
 Maréchal, Anselme, Collex-
 Bossy.
 Marti, Fritz, Petit-Saconnex.
 Martin, William, Vessy (C.).
 Matagrin, Paul, professeur, St-
 Julien.
 Mayor, Henri, Petit-Veyrier.
 Métral, Jacques, La Belotte.
 Mévaux, Jules-Henri, Jussy.
 Meyer, Ed., Passeiry-Chancy.
 Meylan, Fernand, Cologny.
 Micheli, Jean-Louis, Jussy.
 Mingard, Olivier, Thônex.

MM.

Moachon, E., Gr.-Saconnex.
 Munier, Marcel, Sac.-d'Arve.
 Necker, Harold, Satigny. Cl. B.-A.
 Nouvelle, Joseph, Bernex.
 Oederlin, Ch.-H. (C.).
 Paget, Jean-Raymond, Gve.
 Panchaud, Albert, Crevins.
 Pasche, Jean, Bonvard.
 Pasche, Paul, Bonvard.
 Paschoud, Joseph, Bossey.
 Patry, William, Malagnou.
 Pellaton, Edouard, Onex.
 Pellegrin, François, Peissy.
 Penet, Joseph, Russin.
 Perrier, M. A., Jussy.
 Piccot, Eug., Versoix (C.).
 Picot, Albert, cons. d'Etat.
 Pillet, Jules, Pt-Lancy.
 Pittet, Robert, Russin.
 Pittet, William, Sierne-Veyrier.
 Plan, Edouard, Bourdigny.
 † Plan, Jules, Bourdigny.
 Plan, Charles, Bourdigny.
 Pleines, Ernest, Pt-Saconnex Cl. Ind.
 Porchet, Eugène, Russin.
 Pottu, Georges, Malval.
 Pognier, Edouard, Plan-les-Ouates.
 Pradervand, James Thônex.
 Privat, Arth., ing., (C. m. ém.).
 Ramu, Emile, Dardagny.
 Revaclier, D., Bourdigny (C. m. ém.).
 Revaclier, F., Bourdigny (C.).
 Revaclier, Léon, Laconnex.

MM.

Revaclier, Paul, Bourdigny.
 Reviol, Henri, Conches.
 Rivaud, Louis, 30, rue Mont-brillant.
 Rivollet, Joseph, Choulex.
 Roch, Gabriel, Perly.
 Rochaix, John, Mies (C.).
 Rochaix, Michel, Mies.
 Savigny, Eugène, Perly.
 Savigny, Jean, Perly.
 Schaad, Peter, Le Crest Jussy.
 Seitz, Charles, Sionnet.
 Serex, André, Pregny.
 Serex, Constant, Chambésy.
 Serex, Samuel, Pregny.
 Saxoud, Alf., Saconnex-d'Arve de Senarclens, Aymon. (C.)
 Tanner, H., 12, Point du Jour, Petit-Lancy.
 Terrier, François, Certoux.
 Thévenoz, Fernand, Soral.
 Thomet, Wilhelm, Vessy.
 Tissot, Ferd., Gr.-Saconnex.
 Tissot, Franç., Gr.-Saconnex.
 Tonolini, Albert, Laconnex.
 Trembley, Henri, Russin.
 Turian, Jules, Satigny. (C.)
 Turrettini, R., Conches (C.).
 Uhler, Jean, négt., Genève.
 Vernet, Camille, Genève.
 Vez, Conrad, Grange-Falquet.
 Vez, Paul, Sierne.
 Vionnet, Ant., Bernex.
 Von Lanthen, Alice, M^{lle}
 Vuagnat, M.-E., secr. ch. d'Agr.
 Vulliez, Edouard, Bourdigny.
 Wuarin, Georges, Cartigny.
 Yersin, Charles, Arare.

MEMBRES CORRESPONDANTS

MM. Baumann frères, pépiniéristes, à Bollwiller.
 de Boigne, Benoit (le comte), Château de Bettonet (Savoie).
 Guillory aîné, président de la Société industrielle, à Angers.
 Le Clerc, ingénieur des ponts et chaussées, à Bruxelles.
 Miraglia (commandeur), directeur de l'agriculture, à Rome.
 Périer de la Bâtie (baron), prof. d'agricult., Albertville (Savoie).

Membres ordinaires	206
Membres correspondants	6
Total	<hr/> 212

CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

MM.

BUREAU POUR L'ANNÉE 1947-1948

André Fatio, *Président.*
 Elie Le Coultre, *Vice-président.*
 Ernest Haller, *Secrétaire.*
 Arnold Borloz, *Trésorier.*
 Eugène Jaquet, *Président de la Section d'horlogerie*

Archinard, Louis.
 Belaïeff, Richard.
 †Bouvier, William.
 Dufour, Ami.
 Durand, Jean.
 Girard, Georges.
 Jacob, Henri.
 Kunz, Vladislav.
 Laplanche, Louis.

Maeder, Edmond.
 Mercier, Paul-A.
 Meyer-Cayla, René.
 Montandon, Charles.
 Nussbaum, Eugène.
 Pesson, Robert.
 Richardet, Georges.
 Wakker, Charles.
 Wenger, Paul-E.

MEMBRES ORDINAIRES

MM.

Achard, Edmond, fondé de pouvoirs.
 Aerni, Emile, horl.
 Amiet, Georges imprimeur.
 *Archinard, Louis, ing. (C.).
 Archinard, Th., biblioth.
 Arcis, Max d', journaliste.
 Arnold, Ernest-Hermann, graveur.
 Asper, Arné, relieur.
 Atteslander, Edouard, ing.
 Aubert, Charles, secrétaire.
 Auer, Jules, agent de change.
 Badan, Nanette, M^{lle}, journ^{te}.
 Badel, Pierre, élect.
 Baechler, Félix, teinturier.
 Balland, Claude.
 Barbey, Gustave, avocat.
 Baszanger, Lucien, joaillier.
 Bates, Fred., banq., journ.
 Baumann, Ernest.
 Baumeister, Aug.-Edgar, dir.
 Baumgartner, Fred., fabr. bij.
 Belaïeff, James, ing.
 Belaïeff, Richard (C.).

MM.

Benaroya, Isaac.
 Berney, Hélène, M^{lle}. instit.
 Bernoud, Alph., D^r sc. (C.).
 Berthoud, Louis, adm. (cl. Ag.)
 Beuchat, Marc, dir. cons.
 Bidaud Eugène, mécanicien.
 Bideau, Pierre, secrét.
 Biéler, Alf., ing.
 Blackburn, Percy, journaliste.
 *Blanchet, Alfred, entrepr.
 Blanchut, Robert, directeur.
 Bloch, Jean, ing.-dir.
 Boissonnas, Jean, ingénieur.
 Bolens, Francis, ing. (C.).
 Bolle, Léon, ingénieur.
 Bonhôte, Jacques, D^r sc.
 Boninchi, Antoine.
 Bonna, Louis, ingénieur.
 Borel, Onésime, directeur.
 *Borloz, Arnold, chimiste.
 Bosko, Charles-J., techn.
 Bourcart, Pierre, ingénieur.
 †Bouvier William, papetier.
 Bovy, Huguette, M^{lle}, fondé pouvoirs.

MM.

Brandt, L.-Paul-E., industriel.
 Bréguet, L.-G., constr.
 Brieger, Max, directeur.
 Briner, Emile, prof.
 Brocher, Jacques, ing. adm.
 Brocher, Jean, ing.
 Bugnion, Alexandre, ing.
 Burger, Daniel, techn.
 Calame, Jules, ing.
 Cart, François, techn.
 Cathrein, André-Jean.
 Chavan, Pierre, négociant.
 Chavanne, André, professeur.
 Chef, Théo (assurances).
 *Choisy, Eric, ing. (C.).
 Cohanier, Janine, M^{lle}, secrétaire.
 *Constantin, Ch., (C.).
 Constantin, Léon, représ.
 Cottier, Louis, horloger.
 Cramer, Léopold, banquier.
 Croisier, Georges.
 Croisier, Jean-René, bijoutier.
 Cuénod, Em., entrepreneur.
 Darier, Jacques, banq. (C.B.A.)
 Davis, Holbrook, prof.
 Daw, John-Ward, étudiant.
 Delacroixriche, J., industriel.
 *Delarue, Charles, ingénieur.
 Delay, Fernand, industriel.
 Delessert, Georges, ing.
 Demierre, John, march de fer.
 Demole, Jean-Pierre, admin.
 Dentan, Albert, ing.
 Dériaz, Georges, ing. chim.
 Des Gouttes, Ad., ing. (C.).
 Des Gouttes, Jean, directeur.
 d'Espine, Marc, ingénieur.
 Dominicé, Fernand, directeur.
 Doria, René, ind.
 Dournow, Fréd., techn.
 Dreyfus, Paulette, M^{me}
 Dreyfuss, Edmond, ind.
 Dubois, Romaine, M^{lle}, empl.
 Duckert, Jean, agent assur.
 Ducommun, Henri, entrepr.
 Dufour, Ami, D^r en droit.
 Dufour, Léon, ingénieur.
 Dufresne, Robert-Ed., fondé
 de pouvoir.
 Dumur, Maurice (B.-A.), (Cl.
 agr)

MM.

Du Pasquier, Léo-Pierre, ing.
 Durand, Jean, direct.
 Duruz, Charles, sous-direct.
 Excoffier, Charles, garage.
 Fatio, Albert, employé.
 Fatio, André, banquier (C.).
 Fatio, André, M^{me}
 Fatio, Paul, ingénieur.
 Favre, Emile, électricien.
 *Favre, Louis, électricien.
 *Favre, W.-Jules, électricien.
 Fermaud, Ed., D^r chirurgien.
 Fleutet, Henri, dir., (C.B.A.).
 Gabus, Marcel, négociant.
 Gallatin, Th. de, ag. assur.
 Gallay, Francis, industr.
 Gallay, Louis, industr.
 Gallet, Jean-J., orthoptiste.
 Gallopin, Edouard, fab. d'hor.
 Gallopin, Jean, joaillier.
 Gallusser, Hans, ingénieur.
 Gampert, Bernard, insp. assur.
 Gandillon, Ami, M^{me}, industr.
 Gandillon, Gisèle, M^{lle}
 Garçon, Ernest, tailleur.
 Gauthier, Annie, M^{lle}, infirm.
 Gautier, Victor, directeur.
 *Georg, Alfred, D^r en droit.
 Gibertini, Dante, prof.
 Gilliéron, Louis, directeur.
 Gini, Antoine, entrepreneur.
 Giraldo - Jaramillo, Gabriel,
 Consul général de Colombie.
 Girard, Georges, (C.) tech.
 Girod, Renée, M^{lle}, méd.
 Goetz, Henri, gérant, (B. A.).
 Golay, Charles, s.-dir. S. B. S.
 Golay, Marcel, techn.
 Gossauer, Arnold, fond. pouv.
 Grandchamp, Pierre, ing.
 Grosclaude, Henri, ingénieur.
 Grosclaude, René, pharm.
 *Habel, W., chimiste.
 Haccius, Walter.
 Hænni, Paul, directeur.
 Haller, Ernest, technicien.
 Haller, Ernest, M^{me}
 Heck, Hermann, horloger.
 Helg, Pierre, ing.
 *Hentsch, Aloys, industriel.
 *Hentsch, Robert-Ed., banq.
 Hofer, Henri, industriel.

MM.

Hofer, Walter, relieur.
 Honegger, Pierre, ing.
 Hubeli, Jacques, commerçant.
 Hunnig, Alex., industriel.
 Isliker, Albert, étud.
 Iwaszkiewicz, Léon-Paul, libr.
 Jaccard, Jules-A., horl. régl.
 Jaccard, René, horl.
 Jacob, Henry, indust. (B.-A.)
 Jacob, Jean-Paul.
 Jaques, Emile, opticien.
 *Jaquet, Eug., prof. (C.).
 *Jaquet, Marc, banquier.
 Jeanneret, René, industriel.
 Jehéber, Jean, éditeur.
 Jérôme, Charles, négociant.
 Joller, André, prof.
 Jonneret, Francis, industriel.
 *Kaufmann, William, ind.
 Keller, Gottlieb, décor.-étal.
 Ketterer, Georges, industriel.
 Kirker, Gaylord, ingénieur.
 Kirker, Gaylord, M^{me}
 Kropf, Robert.
 Kugler, Paul, industriel.
 Kuhn, Fritz, ing. (cl. agr.).
 Kunz, Charles, ingénieur.
 Kunz, Vladislav, ing. (C.).
 *Lacroix, Henri, ing., (M. ém.)
 Laedermann, Antony, direc-
 teur de banque.
 Langenstein, Charles, gér. fort.
 Laplanche, Louis, entrepr.
 Leclerc, Marc.
 Le Coultre, Elie, ing. (C.)
 Le Coultre, Jacq.-David, ind.
 Lederrey, André, techn.
 Legrand, Paul, ing.-chim.
 *Lemaître, Georges, ing.
 (C. m. ém.).
 Lenoir, Pierre, ing. (C.)
 Leroy, Robert, ingénieur.
 L'Huillier, Emile, négociant.
 *Lombard, Jean, banquier.
 Mæder, Edmond-F., tech., (C.).
 Maire, Louis, directeur, Cl. agr.
 Marchand, Rob., administr.
 Marolf, Alphonse, (Cl. B.A.)
 Martin, Gérard, fond. pouv.
 Martin, Henri-Georges, fond.
 pouv.
 Marty, Alfred, acheteur.

MM.

Masset, Alfred.
 Maulet, Fernande, M^{lle}, secrét.
 Mégevand, Gustave.
 *Mercier, Paul, prof.
 Meredith, M.les-William, ing.
 Meuron de, André, directeur.
 Meyer, Henri, dir. général.
 Meyer-Cayla, René, ass.-cons.
 (C.).
 Meyfarth, Gottlieb, ingénieur.
 Micheli, Jacques, ing.
 Mignolet, H., ing.
 Mirabaud, Jean, banquier.
 Mirabaud, René, banquier.
 Modoux, Francis, horloger.
 Monnier, Denis, professeur.
 Montandon, Ch., horloger.
 Montandon, Jehan, technicien.
 Moretti, Renel, sous-direct.
 Mouille, Henri, dir.-adjoint.
 Mozer, René, ingénieur.
 Muller, Fernand, commerç.
 Naef, Martin, chimiste (B.-A.).
 Neeser, René, ing. (C.m. ém.).
 Nemitz, Serge, ing.
 Nerny, Marcel, directeur.
 Neuman, Adolf, industriel.
 Nicole, Marcel, directeur.
 Nussbaum, Eugène, direct.
 Oppikofer, Franz, directeur.
 Ottavy, Madeleine, M^{lle}, secr.
 Pagan, Laurent, ing.
 Panchaud, Roger, banquier.
 †Pasche, V., ind. (C.) (m. ém.)
 Payot, Maurice, ingénieur.
 Pellaton, S.
 Pelligot, Alfred, industriel.
 Perret, Paul-Eric, fond. pouv.
 Perret, P.-E., M^{me}
 Perret, Raoul, industriel.
 Perret, René, industriel.
 Perrot, Gaston, industriel.
 Perrot, Louis, physicien.
 Pesson, Robert, ing. (C.).
 Pesson, Robert, M^{me}
 Pezzotti, Charles, imp.
 Pfændler, J., négociant.
 Pfister, Jean, directeur.
 Pictet, Albert, banquier.
 Pictet, Ed., banquier.
 Pictet, Michel, fond. pouvoir.
 Pleines, E.-F.-G. (Cl. Agr.).

MM.

Plojoux, Charles, négociant.
 Ponti, Charles-Albert, ind.
 Porgès, Etienne, banquier.
 Pronier, Jean, ingénieur (C.).
 Racheter, Ed., commerçant.
 Randon, Joseph, industriel.
 Rappard, Max-Aloys, ag. ass.
 Rehfous, J.-L. stag.-not.
 Reichenbach, Marc, mécanic.
 Reiser, Joseph, directeur.
 *Renard, Théodore, chimiste.
 Renn, Alfred, ing.
 Reutter, J.-L., ing.
 Revaclier, Maurice, ing.
 *Ribaux, André, professeur.
 Richardet, Georges, prof.
 Richon, Emile, industriel.
 Rigoni, Pierre, libraire.
 Rigoni, Pierre, M^{me}, secrét.
 *Rilliet, Auguste, professeur.
 Risch, Armand, ingénieur.
 Rochat, Léon, ingénieur.
 Rochette, Marcel, peintre.
 Roesgen, Emile, technicien.
 Roesgen, Marcel, ingénieur.
 Rohner, Gebhard, fond. pouv.
 Rossé, Bernard, empl.
 Rossier, Claude.
 Rubeli, Guy.
 Rubeli, Jean.
 Ryser, Werner, industriel.
 Sandoz, Louis-Marcel, ing.
 Saugy, Jacques de, ing.
 Schaber, Guido, fond. pouv.
 Schæfer, Arthur, M^{re} relieur.
 Schalom, Ely, administr.
 Schard, Edmond, fond. pouv.
 Schmidli, Salomon, dir. banq.
 Schmidt & Liardet, constr.
 Schopfer, Marcel.
 Schott, André, ing.-cons.
 Schütz, Louis, directeur.
 Seiler, Albert, prof.
 Sicilia, Fernande, M^{me}, secr.
 Siegenthaler, Werner, méd.
 Simmen, Jean, commerçant.
 Sordet, Albert, ing. (C.).
 Sordet, Christian, technicien.
 Spengler, Alex., D^r en droit.
 *Spinedi, Jean, entrepreneur.
 Spring, Albert, chef de rayon.

MM.

Spring, Albert, M^{me}
 Steele, Morris, fabr. d'horl.
 Stein, Eric, étud.
 Steinwachs, Max, grav.
 Stern, Ch., industriel.
 Stern, Henri, industr.
 Studer, Henri, impr.
 Tafelmacher, Hans, ing.
 Tapernoux, Samuel, dir.
 Tiercy, G., dir. Observ. M. E.
 Trabold, Henri, commerçant.
 Trembley, Paul (cl. B.A.).
 Trolliet, Louis.
 *Tschumi, Edouard, brossier.
 Turian, Marc, négoc.
 Turrettini, Fern.-Will., adm.
 Turrettini, Pierre, avocat,
 Vachoud, Christiane, M^{lle}, secr.
 Van Berchem, Alex., banq.
 Vaudaux, Albert.
 Vautier, Fernand, industr.
 Veit, René, entrepr.
 Veit, René, M^{me}
 Vernet, Raymond, avocat.
 *Vidoudez, E., dir. de banque
 (B.-A.).
 Vuataz, Jean, prof.
 Wakker, Charles, directeur.
 Wallner, Henri, adm.
 Weber, Albert, ind.
 Weber, Jacques, ing.
 Weber, Marcel, aviateur.
 Wegelin, Vera, M^{lle}, secr.
 Wehrli, Henri, horloger.
 Weiglé, Henri, mécanicien.
 Weil, Alfred, négoc.
 Weil-Oberdorff, Otto.
 Weiss, Alfred, adm.
 Wend, Michel, ing.
 Wenger, Ed., industr.
 Wenger, Paul, prof. (C.).
 Wenger, Pierre, dir. Institut
 Radium.
 Werner, Luc.
 Willemin, Louis, industr.
 Wilsdorf, Hans, fabricant.
 Wirth, Charles, négociant.
 Wissmer, Alexandre, D^r (B.A.)
 Wiswald, Henri, directeur.
 Zurbruchen, Louis, fonction-
 naire douanes.

MEMBRES CORRESPONDANTS

- MM. Chapuis, A., D^r h. c., Petit-Pontarlier, Neuchâtel.
 Grenier, William, prof. de mécanique, à Lausanne.
 Hahn, E., directeur de l'Institut de mécanique, 82, rue
 St-Georges, Nancy.
 Morton, Henri, professeur, Stesen's Institute for Technology
 à Hoboken, New-York.

Membres ordinaires	346
Membres correspondants	<u>4</u>
Total	350

N.-B. — Les noms des personnes qui sont membres à vie de la Classe sont marqués d'un astérisque.

Section d'Horlogerie

de la Classe d'Industrie et de Commerce

MM.

Aerni, Emile.
 Baumgartner, Fréd., industriel.
 Bosko, Charles.
 Brandt, L.-P.-E., industriel.
 Cart, François.
 Constantin, Charles, directeur.
 Cottier, Louis.
 Delay, Fernand.
 Dreyfus, Edmond.
 Durand, Jean, horl. dipl.
 Gallopin, Ed., horloger.
 Gallopin, Jean (fils).
 Gibertini, Dante.
 Heck, Hermann.
 Jaccard, Jules-A., horl., régl.
 Jaccard, René, horloger.
 Jaquet, Eug., anc. direct. Ecole
 d'horlogerie.
 Jeanneret, René.
 Kaufmann, William.
 Ketterer, Georges,

MM.

Modoux, François, horloger.
 Montandon, Ch., horloger.
 Montandon, Jehan, technicien.
 Nussbaum, Eugène.
 Pellaton, S.
 Perret, Raoul.
 Pfister, Jean, horloger-techn.
 Reutter, J.-L.
 Richon, Emile.
 Ryser, Werner.
 Steele, Morris, fab. d'horl.
 Stern, Ch., technicien.
 Stern, Henri.
 Tiercy, G., prof. dir. de l'Ob-
 servatoire
 Wallner, H., administrateur.
 Wehrli, H., horloger.
 Wenger, Ed.-C.
 Wilsdorf, Hans.
 Wirth, Charles, négociant.

LISTE DES PERSONNES AYANT FAIT DES DONNS
 EN FAVEUR DE LA CLASSE D'INDUSTRIE
 ET DE COMMERCE.

Consulter la liste des donateurs publiée à la fin du Compte rendu financier de la Société des Arts.

